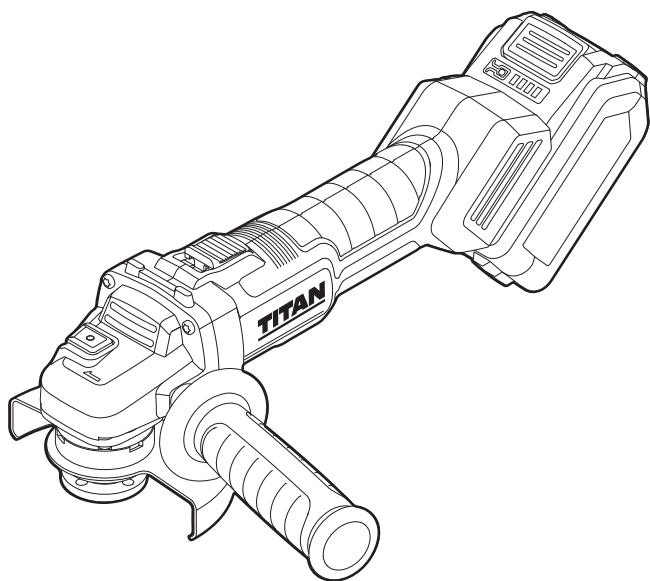


TITAN



TTI894GRD

FR INSTRUCTIONS D'ORIGINE
AVERTISSEMENT ! Veuillez lire les instructions avant d'utiliser le produit !

ES INSTRUCCIONES ORIGINALES
¡ADVERTENCIA! ¡Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el producto!

PT INSTRUÇÕES ORIGINAIS
AVISO! Leia o manual de instruções antes de começar a utilizar o produto!



Pour **commencer...**

Ces instructions sont destinées à assurer votre sécurité. Veuillez les lire attentivement avant utilisation et les conserver pour toute consultation ultérieure.



Présentation...	02
Sécurité	03
Symboles	24
Votre produit	25
Informations légales et techniques	26
Avant de commencer	28



Plus en détail...	35
Fonctionnalités du produit	36
Fonctionnement	37
Entretien et maintenance	40
Résolution de problèmes	44
Garantie	45

Avertissements de sécurité

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil



AVERTISSEMENT ! Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.*
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

2. Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.**
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.**
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.**
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.**
- e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.**
- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque**

de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.**
- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.**
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.**
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.**
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet**

un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*

4) Utilisation et entretien de l'outil

- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** *L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** *Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** *De telles mesures*

de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

- d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*
- e) Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.*
- f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*
- g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.*
- 5) Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi**

- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.*
- b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** *L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.*
- c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** *Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.*
- d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** *Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.*
- 6) Entretien**
- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.*

Instructions de sécurité pour toutes les opérations

Avertissements de sécurité communs pour les opérations de meulage, de ponçage, de brossage métallique, de lustrage ou de tronçonnage par meule abrasive :

- a) **Cet outil électrique est destiné à fonctionner comme meuleuse ou outil à tronçonner. Lire toutes les mises en garde de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. *Le fait de ne pas suivre toutes les instructions données ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.***

- b) **Les opérations de ponçage, de brossage métallique ou de lustrage ne sont pas recommandées avec cet outil électrique. *Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent provoquer un danger et causer un accident corporel.***

- c) **Ne pas utiliser d'accessoires non conçus spécifiquement et recommandés par le fabricant d'outils. *Le simple fait que l'accessoire puisse être fixé à votre outil électrique ne garantit pas un fonctionnement en toute sécurité.***

- d) **La vitesse assignée de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. *Les accessoires fonctionnant plus vite que leur vitesse assignée peuvent se rompre et voler en éclat.***

- e) **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent se situer dans le cadre des caractéristiques de capacité de votre outil électrique.** *Les accessoires dimensionnés de façon incorrecte ne peuvent pas être protégés ou commandés de manière appropriée.*
- f) **Le montage fileté d'accessoires doit être adapté au filet de l'arbre de la meuleuse. Pour les accessoires montés avec des flasques, l'alésage central de l'accessoire doit s'adapter correctement au diamètre du flasque.** *Les accessoires qui ne correspondent pas aux éléments de montage de l'outil électrique seront en déséquilibre, vibreront de manière excessive et pourront provoquer une perte de contrôle.*
- g) **Ne pas utiliser d'accessoire endommagé. Avant chaque utilisation examiner les accessoires comme les meules abrasives pour détecter la présence éventuelle de copeaux et fissures, les patins d'appui pour détecter des traces éventuelles de fissures, de déchirure ou d'usure excessive, ainsi que les brosses métalliques pour détecter des fils desserrés ou fissurés. Si l'outil électrique ou l'accessoire a subi une chute, examiner les dommages éventuels ou installer un accessoire non endommagé. Après examen et installation d'un accessoire, placez-vous ainsi que les personnes présentes à distance du plan de l'accessoire rotatif et faire marcher l'outil électrique à vitesse maximale à vide pendant 1 min.** *Les accessoires endommagés seront normalement détruits pendant cette période d'essai.*

- h) Porter un équipement de protection individuelle. En fonction de l'application, utiliser un écran facial, des lunettes de sécurité ou des verres de sécurité. Le cas échéant, utiliser un masque antipoussières, des protections auditives, des gants et un tablier capables d'arrêter les petits fragments abrasifs ou des pièces à usiner. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants produits par les diverses opérations. *Le masque antipoussières ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules produites par vos travaux. L'exposition prolongée aux bruits de forte intensité peut provoquer une perte de l'audition.***
- i) Maintenir les personnes présentes à une distance de sécurité par rapport à la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. *Des fragments de pièce à usiner ou d'un accessoire cassé peuvent être projetés et provoquer des blessures en dehors de la zone immédiate d'opération.***
- j) Tenir l'outil uniquement par les surfaces de préhension isolantes, pendant les opérations au cours desquelles l'outil coupant peut être en contact avec des conducteurs cachés. *Le contact avec un fil «sous tension» mettra également «sous tension» les parties métalliques exposées de l'outil électrique et peut provoquer un choc électrique sur l'opérateur.***

- k) Ne jamais reposer l'outil électrique avant que l'accessoire n'ait atteint un arrêt complet.**
L'accessoire de rotation peut agripper la surface et arracher l'outil électrique hors de votre contrôle.
- l) Ne pas faire fonctionner l'outil électrique en le portant sur le côté.** *Un contact accidentel avec l'accessoire de rotation pourrait accrocher vos vêtements et attirer l'accessoire sur vous.*
- m) Nettoyer régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique.** *Le ventilateur du moteur attirera la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre de métal peut provoquer des dangers électriques.*
- n) Ne pas faire fonctionner l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables.** *Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.*
- o) Ne pas utiliser d'accessoires qui nécessitent des réfrigérants fluides.** *L'utilisation d'eau ou d'autres réfrigérants fluides peut aboutir à une électrocution ou un choc électrique.*

Autres instructions de sécurité pour toutes les opérations

Rebonds et mises en garde correspondantes

Le rebond est une réaction soudaine au pincement ou à l'accrochage d'une meule rotative, d'un patin d'appui, d'une brosse ou de tout autre accessoire. Le pincement ou l'accrochage provoque un blocage rapide de l'accessoire en rotation qui, à son tour, contraint l'outil

électrique hors de contrôle dans le sens opposé de rotation de l'accessoire au point du grippage. Par exemple, si une meule abrasive est accrochée ou pincée par la pièce à usiner, le bord de la meule qui entre dans le point de pincement peut creuser la surface du matériau, provoquant des sauts ou l'expulsion de la meule. La meule peut sauter en direction de l'opérateur ou encore en s'en éloignant, selon le sens du mouvement de la meule au point de pincement. Les meules abrasives peuvent également se rompre dans ces conditions.

Le rebond résulte d'un mauvais usage de l'outil et/ou de procédures ou de conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées spécifiées ci-dessous.

- a) **Maintenir fermement l'outil électrique et placer votre corps et vos bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond. Toujours utiliser une poignée auxiliaire, le cas échéant, pour une maîtrise maximale du rebond ou de la réaction de couple au cours du démarrage.** *L'opérateur peut maîtriser les couples de réaction ou les forces de rebond, si les précautions qui s'imposent sont prises.*
- b) **Ne jamais placer votre main à proximité de l'accessoire en rotation.** *L'accessoire peut effectuer un rebond sur votre main.*
- c) **Ne pas vous placer dans la zone où l'outil électrique se déplacera en cas de rebond.** *Le*

rebond pousse l'outil dans le sens opposé au mouvement de la meule au point d'accrochage.

- d) Apporter un soin particulier lors de travaux dans les coins, les arêtes vives etc. Éviter les rebondissements et les accrochages de l'accessoire.** *Les coins, les arêtes vives ou les rebondissements ont tendance à accrocher l'accessoire en rotation et à provoquer une perte de contrôle ou un rebond.*
- e) Ne pas fixer de chaîne coupante, de lame de sculpture sur bois, de chaîne coupante ni de lame de scie dentée.** *De telles lames provoquent des rebonds fréquents et des pertes de contrôle.*

Instructions de sécurité additionnelles pour les opérations de meulage et de tronçonnage

Mises en garde de sécurité spécifiques aux opérations de meulage et de tronçonnage abrasif :

- a) Utiliser uniquement des types de meules recommandés pour votre outil électrique et le protecteur spécifique conçu pour la meule choisie.** *Les meules pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu ne peuvent pas être protégées de façon satisfaisante et sont dangereuses.*
- b) La surface de meulage des meules à moyeu déporté doit être montée sous le plan de la lèvre du protecteur.** *Une meule montée de manière incorrecte qui dépasse du plan de la lèvre du protecteur ne peut pas être protégée de manière appropriée.*

- c) **Le protecteur doit être solidement fixé à l'outil électrique et placé en vue d'une sécurité maximale, de sorte que l'opérateur soit exposé le moins possible à la meule.** *Le protecteur permet de protéger l'opérateur des fragments de meule cassée, d'un contact accidentel avec la meule et d'étincelles susceptibles d'enflammer les vêtements.*
- d) **Les meules doivent être utilisées uniquement pour les applications recommandées. Par exemple : ne pas meuler avec le côté de la meule à tronçonner.** *Les meules à tronçonner abrasives sont destinées au meulage périphérique, l'application de forces latérales à ces meules peut les briser en éclats.*
- e) **Toujours utiliser des flasques de meule non endommagés qui sont de taille et de forme correctes pour la meule que vous avez choisie. Des flasques de meule appropriés supportent la meule réduisant ainsi la possibilité de rupture de la meule.** *Les flasques pour les meules à tronçonner peuvent être différents des autres flasques de meule.*
- f) **Ne pas utiliser de meules usées d'outils électriques plus grands.** *La meule destinée à un outil électrique plus grand n'est pas appropriée pour la vitesse plus élevée d'un outil plus petit et elle peut éclater.*

Instructions de sécurité additionnelles pour les opérations de tronçonnage

Mises en garde de sécurité additionnelles spécifiques aux opérations de tronçonnage abrasive

- a) **Ne pas «coincer» la meule à tronçonner ou ne pas appliquer une pression excessive. Ne pas tenter d'exécuter une profondeur de coupe excessive.** *Une contrainte excessive de la meule augmente la charge et la probabilité de torsion ou de blocage de la meule dans la coupe et la possibilité de rebond ou de rupture de la meule.*

- b) **Ne pas vous placer dans l'alignement de la meule en rotation ni derrière celle-ci.** *Lorsque la meule, au point de fonctionnement, s'éloigne de votre corps, le rebond éventuel peut propulser la meule en rotation et l'outil électrique directement sur vous.*

- c) **Lorsque la meule se bloque ou lorsque la coupe est interrompue pour une raison quelconque, mettre l'outil électrique hors tension et tenir l'outil électrique immobile jusqu'à ce que la meule soit à l'arrêt complet.** *Ne jamais tenter d'enlever la meule à tronçonner de la coupe tandis que la meule est en mouvement sinon le rebond peut se produire. Rechercher et prendre des mesures correctives afin d'empêcher que la meule ne se grippe.*

- d) **Ne pas démarrer de nouveau le travail directement sur la pièce. Laissez le disque atteindre sa vitesse maximale et entrer en**

contact avec la pièce prudemment. Le disque peut s'accrocher, se soulever brusquement ou avoir un mouvement arrière si l'appareil est redémarré en charge.

- e) Prévoir un support de panneaux ou de toute pièce à usiner surdimensionnée pour réduire le risque de pincement et de rebond de la meule. Les grandes pièces à usiner ont tendance à fléchir sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous la pièce à usiner près de la ligne de coupe et près du bord de la pièce des deux côtés de la meule.**
- f) Soyez particulièrement prudent lorsque vous faites une «coupe en retrait» dans des parois existantes ou dans d'autres zones sans visibilité. La meule saillante peut couper des tuyaux de gaz ou d'eau, des câblages électriques ou des objets, ce qui peut entraîner des rebonds.**

Avertissements de sécurité supplémentaires relatifs aux batteries

- 1. Ne reliez pas entre elles les bornes positive et négative de la batterie avec un objet métallique (comme un câble).**
- 2. Ne transportez pas ou ne rangez pas la batterie avec des bijoux, des épingles à cheveux ou d'autres objets métalliques.**

3. *Ne percez pas la batterie avec des clous, ne la frappez pas avec un marteau, ne marchez pas dessus et ne la soumettez pas à des impacts ou des chocs importants.*
4. *Ne soudez pas directement sur la batterie.*
5. *N'exposez pas la batterie à de l'eau, de l'eau salée ou à de l'humidité.*
6. *Ne démontez pas et ne modifiez pas la batterie.*
7. *Ne placez pas la batterie dans ou à proximité d'un feu, sur une cuisinière ou à d'autres endroits où la température est élevée. N'exposez pas la batterie à la lumière directe du soleil, ne l'utilisez pas et ne la rangez pas dans une voiture par temps chaud.*
8. *Ne placez pas la batterie dans un four à micro-ondes, un conteneur à haute pression ou un ustensile de cuisine à induction.*
9. *Si vous envisagez de ranger une batterie lors d'une période de non-utilisation, entreposez-la à température ambiante (19 à 25 °C) avec une autonomie restante d'environ 30 à 50 %. Lors d'une période de non-utilisation prolongée, chargez la batterie une fois par an pour éviter qu'elle ne se décharge complètement.*
10. *Chargez et stockez le bloc batterie à température ambiante, comprise entre 19 et 25 °C , pour assurer une durée de vie et une performance optimales. Ne chargez ou ne stockez pas le bloc batterie à des*

températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 40 °C.

Les informations suivantes ne concernent que les utilisateurs professionnels mais sont de bonnes pratiques pour tous les utilisateurs :

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRE RELATIF À LA POUSSIÈRE DE CONSTRUCTION

La silice est un minéral naturel présent en grandes quantités dans les éléments tels que le sable, le grès et le granit. Elle est également souvent présente dans de nombreux matériaux de construction tels que le béton et le mortier. La silice est pulvérisée en une poussière très fine (également connue sous le nom de silice cristalline alvéolaire) lors de nombreuses tâches courantes telles que la découpe, le perçage et le meulage. L'inhalation de très fines particules de silice cristalline peut entraîner le développement :

Du cancer du poumon, de la silicose ou de la bronchopneumopathie chronique obstructive (BPCO). De plus, l'inhalation de particules fines de poussière de bois peut entraîner le développement de l'asthme. Le risque de maladie pulmonaire concerne les personnes qui respirent régulièrement de la poussière de construction sur une période prolongée, et non lors d'occasions isolées.

Afin de protéger les poumons, la loi relative à la maîtrise des substances dangereuses pour la santé (COSHH) définit une limite pour la quantité de ces poussières que vous pouvez respirer (appelée Limite d'exposition sur le lieu de travail ou WEL) en moyenne sur une journée de travail normale. Cette limite de quantité de poussières est très faible : en comparaison, elle est plus petite qu'un centime, aussi petite qu'une pincée de sel.

Cette limite est la quantité maximale légale, le maximum pouvant être respiré après application des contrôles adéquats.

Comment réduire la quantité de poussière ?

1. Réduire la quantité de coupe en utilisant les meilleures tailles de produits de construction.
2. Utiliser un outil moins puissant, par exemple un coupe-bloc au lieu d'une meuleuse d'angle.
3. À l'aide d'une méthode de travail complètement différente, par exemple en utilisant une cloueuse pour fixer directement les chemins de câbles au lieu de percer des trous d'abord.

Toujours veiller à travailler avec un équipement de sécurité agréé, tel que les masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques, et utiliser systématiquement le système d'extraction de la poussière.



AVERTISSEMENT ! Certaines particules de poussière créées par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres travaux de construction contiennent des produits chimiques réputés cancérigènes et entraînant des malformations congénitales ou d'autres effets nocifs pour la reproduction. Quelques exemples d'éléments chimiques :

- Le plomb issu de peintures au plomb.
- La silice cristalline issue de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie.
- L'arsenic et le chrome issus du bois traité chimiquement.

Le risque provenant de l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence d'exécution de ce type de travaux. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques :

- Travailler dans une zone bien ventilée.
- Travailler avec un équipement de sécurité agréé, comme un masque anti-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

VIBRATION

La directive européenne sur les agents physiques (vibrations) a été introduite pour réduire les blessures dues au syndrome des vibrations main-bras occasionnées aux utilisateurs d'outils électriques. La directive oblige les fabricants et fournisseurs d'outils électriques à fournir des résultats de test de vibrations à titre indicatif pour permettre aux utilisateurs de prendre des décisions éclairées quant à la durée pendant laquelle un outil électrique peut être utilisé

quotidiennement en toute sécurité et quant au choix de l'outil.

VOIR LES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DANS LE MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR LES NIVEAUX DE VIBRATIONS DE VOTRE OUTIL.

Les valeurs d'émissions de vibrations déclarées doivent être utilisées comme un niveau minimum et ne doivent pas être utilisées avec les recommandations actuelles sur les vibrations.



AVERTISSEMENT ! la valeur d'émission de vibrations lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la manière dont l'outil est utilisé. Voici des exemples de conditions pouvant occasionner une différence :

La façon dont l'outil est utilisé et dont les matériaux sont coupés ou percés.

L'état et le bon entretien de l'outil.

L'utilisation de l'accessoire adapté à l'outil et le maintien de l'affûtage et du bon état de l'outil.

La force de la prise sur les poignées.

L'utilisation de l'outil conformément à l'usage auquel il est destiné et à ces instructions.

Lors du travail avec cet outil électrique, des vibrations au niveau des mains et des bras sont ressenties. Adopter des pratiques de travail correctes afin de réduire l'exposition aux vibrations.

Cet outil peut occasionner le syndrome des vibrations main-bras s'il n'est pas utilisé correctement.



AVERTISSEMENT ! Identifier des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur, basées sur une estimation de l'exposition dans des conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, par exemple, lorsque l'outil est éteint et lorsqu'il fonctionne en mode ralenti en plus du temps de déclenchement). Remarque : l'utilisation d'autres outils réduit le temps de travail total des utilisateurs sur cet outil.

Contribution à la diminution du risque d'exposition aux vibrations.

TOUJOURS utiliser des burins, forets et lames aiguisés.

Entretenir cet outil conformément à ces instructions et le conserver bien lubrifié (le cas échéant).

Éviter d'utiliser des outils à des températures de 10 °C ou inférieures.

Planifier votre emploi du temps pour répartir toute utilisation d'un outil à fortes vibrations sur un certain nombre de jours.

Surveillance médicale

Tous les employés doivent suivre un programme de surveillance médicale de l'employeur pour permettre d'identifier à un stade précoce les éventuelles affections liées aux vibrations, et ainsi empêcher l'évolution de la maladie et aider les employés à poursuivre leur travail.

Symboles

Vous trouverez notamment les symboles et abréviations suivants sur le produit, la plaque signalétique et dans ces instructions. Familiarisez-vous avec ceux-ci pour réduire les dangers tels que les dommages corporels et matériels.



Lisez le manuel d'utilisation.



Portez une protection oculaire.



Portez une protection auditive.



Portez un masque anti-poussières.



Portez des gants de protection



Ne jetez pas les blocs-batteries au feu. Ils exploseraient et provoqueraient des blessures.



Ne jetez pas les blocs-batteries dans les rivières ou ne les immergez pas dans l'eau.



N'exposez pas les blocs-batteries à une température supérieure à 45 °C.

yyWxx

Code de date de fabrication : année de fabrication (20yy) et semaine de fabrication (Wxx)

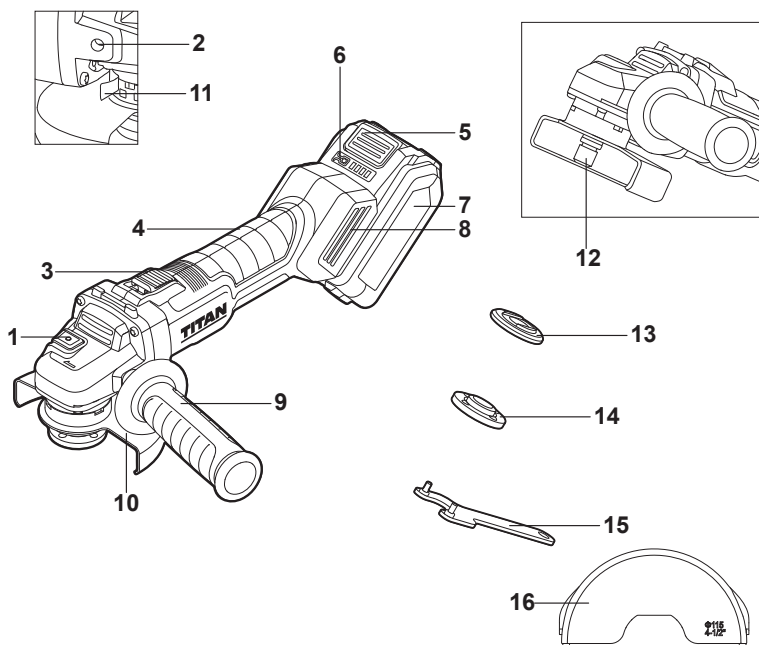


Ce produit est conforme aux directives européennes en vigueur et a fait l'objet d'une évaluation de la conformité à ces directives.



Certifié « UK Conformity Assessed »

Votre produit



- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Bouton de verrouillage de l'arbre | 8. Orifices de ventilation (x2) |
| 2. Filetages de montage (x2) | 9. Poignée auxiliaire |
| 3. Interrupteur marche/arrêt | 10. Carter de sécurité de meulage |
| 4. Surface de préhension | 11. Levier de verrouillage du carter |
| 5. Bouton de déverrouillage de la batterie | 12. Arbre |
| 6. Bouton du témoin d'autonomie | 13. Flasque intérieur |
| 7. Bloc-batterie* | 14. Flasque extérieur |
| | 15. Clé |
| | 16. Carter de sécurité de coupe |

NOTE: * Ces éléments peuvent ne pas être inclus.

Caractéristiques techniques

Meuleuse d'angle

Tension nominale :	18 V CC
Vitesse nominale n :	8500 /min
Filetage de l'arbre :	M14
Diamètre maximal du disque	Ø115mm(4 1/2")
Épaisseur maximale du disque de meulage :	6mm
Alésage du disque :	Ø22,23mm
Poids (sans batterie) :	1,6 kg

Batterie (peut ne pas être incluse)

Modèle de bloc-batterie :	TTI803BAT
Tension de la batterie :	18 V CC
Capacité de la batterie :	5 Ah
Cellule de batterie :	Li-Ion, 10pcs
Poids :	0,6 kg

Plage de température ambiante pour l'utilisation de la batterie et de l'outil : -10°C to 40°C

Pour une utilisation avec bloc-batterie et chargeur comme ci-dessous :

Modèle de bloc-batterie :	TTI801BAT/TTI802BAT/ TTI803BAT
Modèle de chargeur :	TTB804CHR / TTB805CHR

DONNÉES D'ÉMISSIONS SONORES

Niveau de pression acoustique pondéré A : $L_{pA} = 77.83 \text{ dB(A)}$

Niveau de puissance acoustique pondéré A : $L_{WA} = 88.83 \text{ dB(A)}$

Incertitude : $K_{pA} \text{ \& } K_{WA} = 3 \text{ dB(A)}$

Le bruit pour l'opérateur peut être supérieur à 80 dB(A) et il est nécessaire de porter des mesures de protection auditive.

DONNÉES D'ÉMISSIONS VIBRATOIRES

Valeur des vibrations - Meulage de surface $a_{h,AG} = 4,002 \text{ m/s}^2$

Incertitude : $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Les valeurs totales des vibrations déclarées et les valeurs d'émissions sonores déclarées ont été mesurées selon une méthode de test standardisée (EN 60745-1/EN 60745-2-3) et peuvent servir pour comparer les outils. Elles peuvent également servir pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition.



AVERTISSEMENT ! Les émissions vibratoires et sonores se produisant au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs déclarées selon la manière dont l'outil est utilisé, particulièrement en fonction du type de pièce à travailler. Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité pour protéger l'utilisateur, basées sur une estimation de l'exposition dans des conditions réelles d'utilisation (en prenant en considération toutes les phases du cycle de fonctionnement telles que les moments où l'outil est éteint et lorsqu'il tourne au ralenti et également le temps de déclenchement).

EXPLICATION DE LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE

TTI894GRD = NUMÉRO DE MODÈLE

TT = TITAN

I=18V LITHIUM ION

894 = Numéro de série

GRD = MEULEUSE D'ANGLE SANS FIL

Déballage

- Déballer tous les éléments et disposer-les sur une surface plane et stable.
- Retirez tous les emballages et éléments de transport le cas échéant.
- Assurez-vous que le contenu livré est complet et qu'il n'est pas endommagé. Si vous constatez que des pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas le produit mais contactez votre revendeur. Utiliser un produit incomplet ou endommagé peut causer des dommages corporels ou matériels.
- Assurez-vous d'avoir tous les accessoires et outils nécessaires au montage et à l'utilisation. Ceci inclut également un équipement de protection individuelle adapté.



AVERTISSEMENT ! Le produit et son emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs plastiques, les films et les petites pièces ! Il existe un risque d'étouffement et de suffocation !

Vous aurez besoin de

(Articles non-fournis)

Équipement de protection individuelle adapté

Disque de meulage ou disque de coupe adapté

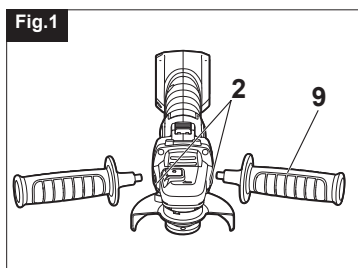
(Articles fournis)

Poignée auxiliaire Clé

Carters 2-en-1 (coupe et meulage)

Poignée auxiliaire

La poignée auxiliaire (9) doit être montée pour toute opération avec la machine. Vissez la poignée auxiliaire (9) dans l'un des deux filetages de fixation situés de chaque côté de la tête de la machine suivant la méthode de travail (Fig. 1).



Réglage du carter de protection

Le carter de protection de meulage est installé sur la meuleuse d'angle lors de l'expédition.

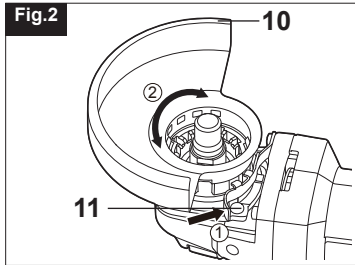
Le carter de protection doit être monté pour toute opération avec les disques de meulage ou de coupe.

Pour régler le carter de protection de meulage, pressez et maintenez le levier de verrouillage du carter (11).

Pivotez le carter de protection de meulage à un angle de travail adapté et assurez-vous que les deux crochets sur le levier de verrouillage se fixent dans les encoches du carter de protection de meulage (Fig. 2).

Si les crochets ne s'enclenchent pas dans les encoches, relâchez le levier de verrouillage (11) et tournez légèrement le carter jusqu'à ce que vous entendiez un clic pour indiquer qu'ils sont enclenchés.

La partie fermée du carter de protection (10) doit toujours être dirigée vers l'opérateur.

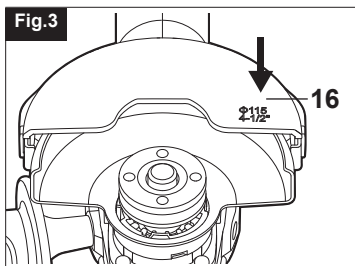


Carter de protection de coupe



AVERTISSEMENT ! Pour couper du, travaillez toujours avec le carter de protection de coupe. Pour meuler, travaillez toujours avec le carter de protection de meulage.

Pour les opérations de tronçonnage, positionnez le capot avant avec la partie fermée sur le carter de protection de meulage et enfoncez-le jusqu'à ce qu'il soit engagé (Fig. 3).



Assemblage des disques de meulage/ coupe (vendus séparément)

Avant toute opération sur la machine elle-même, retirez le bloc-batterie.

Les disques de meulage et de coupe deviennent brûlants lors du fonctionnement. Ne les touchez pas avant qu'ils n'aient refroidi.

Bouton de verrouillage de l'arbre

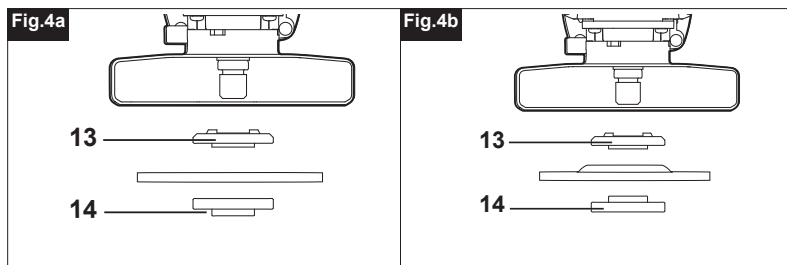
Nettoyez l'arbre de la meuleuse et toutes les pièces à assembler. Pour bloquer et libérer les disques, verrouillez l'arbre de la meuleuse (12) avec le bouton de verrouillage de l'arbre (1).



ATTENTION! N'appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche (1) que lorsque la broche de la meuleuse est à l'arrêt !

Montage du flasque extérieur

Le flasque extérieur (14) doit être positionné pour s'adapter à des disques de différentes épaisseurs. Pour des disques de coupe ou des disques diamantés plus fins, la partie surélevée du flasque extérieur est placée vers l'extérieur (Fig. 4a). Pour des disques de meulage plus épais, la partie surélevée du flasque extérieur est positionnée face au disque pour soutenir davantage son alésage (Fig. 4b). Assurez-vous toujours que votre disque est correctement bloqué.

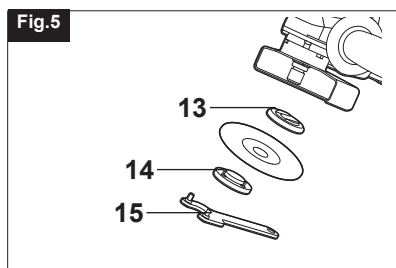


Disque de meulage/cope (vendu séparément)

Faites attention aux dimensions du disque de meulage/cope. L'alésage de montage doit être adapté au flasque intérieur (13) sans qu'il n'y ait de jeu. N'utilisez pas de réducteurs ou d'adaptateurs.

Lors de l'utilisation d'un disque de coupe diamanté, faites en sorte que la flèche du sens de rotation sur le disque de coupe diamanté et le sens de rotation de la machine (flèche du sens de rotation sur la tête de la machine) correspondent.

Vissez le flasque extérieur (14) et serrez avec la clé (15).



Bloc-batterie

Pour charger le bloc-batterie

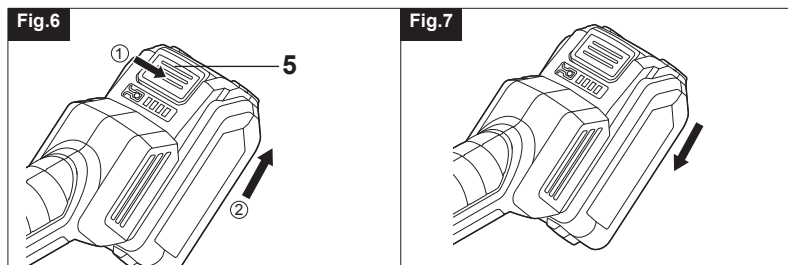
La batterie est expédiée avec une faible charge. Chargez-la complètement avant la première utilisation.

Reportez-vous au manuel d'utilisation du chargeur pour plus de détails.

Pour retirer ou installer le bloc-batterie

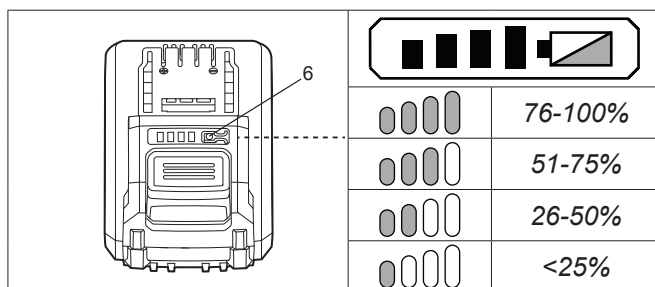
Enfoncez le bouton de déverrouillage du bloc-batterie pour le libérer et faites-le glisser hors de l'outil (Fig. 6).

Après l'avoir rechargé, glissez-le dans votre outil. Il suffit de pousser et d'exercer une légère pression. (Fig. 7).



Témoin d'autonomie du bloc-batterie

Le bloc-batterie Li-ion (7) est équipé d'un TÉMOIN D'AUTONOMIE qui permet de donner une indication relative à l'autonomie restante du bloc-batterie. Appuyez sur le bouton du TÉMOIN D'AUTONOMIE (6) pour vérifier l'état du chargement comme ci-dessous. Les LED resteront allumées pendant environ 10 secondes.



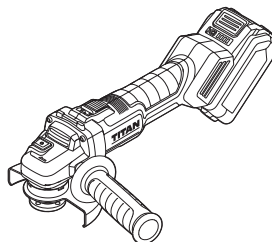
AVERTISSEMENT ! Afin d'éviter tout démarrage accidentel qui pourrait provoquer de graves dommages corporels, retirez toujours le(les) bloc(s)-batterie(s) du produit lors du montage ou des réglages de pièces.

Présentation...



Plus en détail...

Fonctionnalités du produit	36
Fonctionnement	37
Entretien et maintenance	40
Résolution de problèmes	44
Garantie	45



Utilisation prévue

Cet outil est conçu pour la coupe et le meulage de métaux et de pierres sans utilisation d'eau. Pour la coupe ou le meulage, le carter de protection doit être utilisé.

Instructions d'utilisation

- Bloquez la pièce à travailler si elle n'est pas stable grâce à son propre poids.
- Ne forcez pas sur la machine au point qu'elle s'immobilise.
- Les disques de meulage et de coupe deviennent brûlants lors du fonctionnement. Ne les touchez pas avant qu'ils n'aient refroidi.



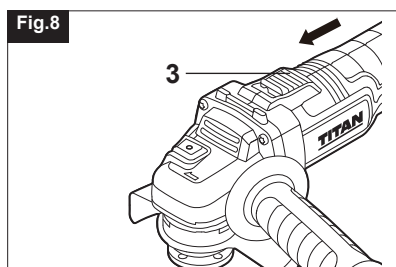
AVERTISSEMENT ! Pour toute opération de meulage ou de coupe, assurez-vous de porter un EPI approprié.

Interrupteur marche/arrêt

Pour mettre en marche l'outil électrique, appuyez sur l'arrière de l'interrupteur marche/arrêt (3) et poussez vers l'avant (Fig. 8).

Pour verrouiller l'interrupteur marche/arrêt, appuyez sur l'avant de l'interrupteur marche/arrêt jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Pour éteindre l'outil électrique, relâchez l'interrupteur marche/arrêt ou, s'il est verrouillé, appuyez brièvement sur l'arrière de l'interrupteur marche/arrêt puis relâchez-le.



Zones de préhension

Maintenez toujours fermement votre meuleuse d'angle à deux mains lors du fonctionnement.

Conseils pour l'utilisation de votre meuleuse d'angle

Si votre outil électrique devient trop chaud, faites-le fonctionner à vide pendant 2 à 3 minutes pour faire refroidir le moteur. Ne démarrez jamais votre meuleuse d'angle en mettant le disque en contact avec la pièce à travailler. Démarrez toujours à vide pour atteindre la vitesse maximale puis commencez à travailler.

Ne forcez pas sur le disque pour effectuer la tâche plus rapidement. La réduction de la vitesse de rotation du disque entraîne une durée de travail accrue.

Lors du meulage, travaillez toujours à un angle compris entre 15 et 30° entre le disque et la pièce à travailler. Des angles plus grands peuvent faire des stries sur la pièce à travailler qui affecteront la finition. Déplacez la meuleuse d'angle le long de la pièce à travailler avec un mouvement de va-et-vient.

Lors de l'utilisation d'un disque de coupe, ne changez jamais l'angle de coupe sinon le disque et le moteur de la meuleuse d'angle risquent de caler ou le disque pourrait se casser.

Pour couper, ne travaillez que dans la direction opposée à la rotation du disque. Si la coupe est effectuée dans la même direction que la rotation du disque, le disque pourrait être éjecté hors de la fente.

Lorsque vous coupez des matériaux très durs, vous obtiendrez de meilleurs résultats avec un disque diamanté. Lors de l'utilisation d'un disque diamanté, celui-ci deviendra brûlant. Si cela se produit, vous verrez un anneau d'étincelles autour du disque en rotation. Arrêtez la coupe et laissez refroidir en faisant fonctionner à vide pendant 2 à 3 minutes.

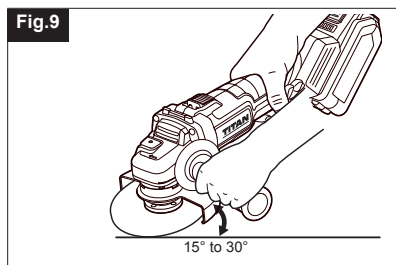
Assurez-vous toujours que la pièce à travailler est solidement maintenue ou bloquée pour empêcher tout mouvement.

Meulage

Les meilleurs résultats lors du meulage sont obtenus en positionnant la machine à un angle compris entre 15 et 30°. Déplacez la machine d'avant en arrière en exerçant une pression modérée. De cette manière, la pièce à travailler ne deviendra pas trop chaude, ne se décolorera pas et aucune rainure ne se formera (Fig. 9).



AVERTISSEMENT ! N'utilisez jamais un disque de coupe pour le meulage.



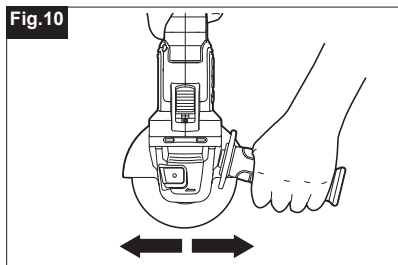
Coupe

Lors de la coupe, n'appuyez pas, n'inclinez pas, ne faites pas osciller la machine. Travaillez à vitesse modérée et adaptez en fonction du matériau à couper.

Ne réduisez pas la vitesse des disques de coupe en exerçant une pression latérale.

La direction dans laquelle la coupe est réalisée est importante. La machine doit toujours fonctionner de sorte que son déplacement s'effectue dans le sens contraire au sens de rotation du disque. Par conséquent, ne déplacez jamais la machine dans la direction opposée ! (Fig. 10)

Dans le cas contraire, il existe un risque que la machine soit éjectée en dehors de la coupe.



Les règles d'or du nettoyage



AVERTISSEMENT ! Éteignez toujours le produit, retirez le bloc-batterie et laissez-le refroidir avant d'effectuer les travaux de contrôle, de maintenance et de nettoyage !

- 1 Conservez le produit propre. Retirez les débris après chaque utilisation et avant de le ranger.
- 2 Un nettoyage régulier et approprié aidera à assurer une utilisation sécurisée et prolongera la durée de vie du produit.
- 3 Avant chaque utilisation, inspectez le produit pour détecter la présence d'éléments usés ou endommagés. Ne l'utilisez pas si vous constatez la présence d'éléments cassés ou usés.



AVERTISSEMENT ! N'effectuez les travaux de maintenance et de réparation que conformément à ces instructions ! Toute autre opération doit être effectuée par un spécialiste qualifié !

Nettoyage général



NOTE: n'utilisez pas de produits chimiques, alcalins, abrasifs ou autres détergents ou désinfectants puissants pour procéder au nettoyage de cet appareil, ils risqueraient d'endommager la surface.

- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec. Utilisez une brosse pour les zones difficilement accessibles.
- Nettoyez tout particulièrement les orifices de ventilation à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse après chaque utilisation.
- Éliminez les saletés tenaces à l'aide d'air comprimé (max. 3 bar).
- Effectuez un contrôle pour détecter la présence d'éléments endommagés ou usés. Remplacez les éléments usés si nécessaire ou contactez un centre de réparation agréé avant d'utiliser à nouveau le produit.

Maintenance

Avant et après chaque utilisation, vérifiez le produit et les accessoires (ou pièces) afin de détecter tout signe d'usure ou de dommages. Si nécessaire, remplacez-les par des éléments neufs comme décrit dans ce manuel d'utilisation. Respectez les exigences techniques.

Recyclage et mise au rebut



Les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez les déposer dans un centre de collecte agréé afin qu'ils soient recyclés.

Renseignez-vous auprès de votre centre de collecte local ou de votre revendeur afin d'obtenir des informations relatives au recyclage de ces produits.

Mise au rebut d'un bloc-batterie usagé



Afin de préserver les ressources naturelles, veuillez recycler ou éliminer le bloc-batterie de façon appropriée. Ce bloc-batterie contient des cellules lithium-ion.

Renseignez-vous auprès de votre centre de collecte local afin d'obtenir des informations relatives à leur recyclage et/ou à leur élimination. Déchargez votre bloc-batterie en faisant fonctionner votre outil, puis retirez le bloc-batterie de l'outil et recouvrez les connexions du bloc-batterie à l'aide de ruban adhésif résistant afin d'éviter un court-circuit ou une décharge d'énergie. N'essayez pas d'ouvrir ou de retirer l'un des composants.

Réparations

- Ce produit ne comprend aucun élément pouvant être réparé par l'utilisateur. Veuillez contacter un centre de réparation agréé ou une personne dûment qualifiée pour le faire contrôler ou réparer.

Rangement

- Éteignez le produit et retirez le bloc-batterie.
- Suivez les instructions de nettoyage du produit décrites ci-dessus.
- Rangez le produit et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, bien ventilé et à l'abri du gel. La température idéale du lieu de rangement est de 10 °C à 30 °C.
- Rangez toujours le produit dans un endroit hors de portée des enfants.
- Nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour le rangement ou de couvrir le produit avec un tissu ou une protection adapté pour le garder à l'abri de la poussière.

Transport

- Éteignez le produit et retirez le bloc-batterie.
- Fixez les protections de transport, le cas échéant.
- Transportez toujours le produit par sa poignée.
- N'exposez pas l'appareil à des chocs violents ou à de fortes vibrations qui peuvent se produire lors du transport dans des véhicules.
- Fixez bien le produit afin qu'il ne glisse pas ou ne tombe pas.

Résolution de problèmes

Les dysfonctionnements présumés sont souvent liés à des problèmes pouvant être résolus par les utilisateurs. Par conséquent, vérifiez le produit en utilisant cette section. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.



AVERTISSEMENT ! N'effectuez que les opérations décrites dans ces instructions ! Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, toute autre opération de vérification, de maintenance ou de réparation doit être réalisée par un centre de réparation agréé ou par un spécialiste dûment qualifié !

Problème	État de l'outil/ de la batterie	Cause possible	Solution
Le produit s'arrête brusquement.	Protection contre la surcharge	Couple contraire extrêmement élevé, situations de blocages ou de fortes contraintes, surcharge de l'outil	Cessez l'action immédiatement, réinitialisez l'outil en l'éteignant et en le rallumant.
Le produit s'arrête brusquement.	La température est extrêmement élevée	Surchauffe	Laissez refroidir l'outil et redémarrez.
La puissance chute rapidement.	Low charge	Le chargement du bloc-batterie est inférieur à 5 %	Retirez le bloc-batterie de l'outil et chargez-le

Garantie

Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit (TITAN Meuleuse d'angle sans fil) bénéficie d'une garantie fabricant de 2 ans couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire.

Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.

Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aillent pas à l'encontre du manuel d'utilisation.

Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.

La présente garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par ou résultant de :

- Usure normale, y compris l'usure des accessoires
- Utilisation excessive ou abusive, négligence
- Réparation tentée par une personne autre qu'un agent autorisé
- Dommages esthétiques
- Dommages causés par des substances ou objets étrangers, ou par des accidents
- Dommages ou modifications accidentels

- Non-respect des instructions du fabricant
- Perte d'usage des biens

Si le produit est défectueux, nous nous engageons à le réparer ou le remplacer, dans un délai raisonnable.

Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.

Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.

Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.

En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent

impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Vamos a **comenzar...**

Estas instrucciones son para su seguridad. Por favor, léalas detenidamente antes del uso y consérvelas para futuras referencias.



Primeros pasos...	48
Seguridad	49
Símbolos	72
Su producto	73
Información técnica y legal	74
Antes de comenzar	76



En más detalle...	83
Funciones del producto	84
Funcionamiento	86
Cuidado y mantenimiento	90
Resolución de problemas	92
Garantía	93

Advertencias de seguridad

Advertencias generales de seguridad para las herramientas eléctricas



¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. La no observación de todas las instrucciones relacionadas a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o una lesión seria. **Guarde todas las advertencias y todas las instrucciones para una referencia futura.** La expresión "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica conectada a la red eléctrica (con cable) o a su herramienta accionada a batería (sin cable de alimentación).

1) Seguridad del área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.*
- b) **No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** *Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender el polvo o los humos.*

- c) **Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica.**
Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con la base de la toma de corriente. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra. Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico.**
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Hay un riesgo aumentado de choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra.**
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. El agua que entre en la herramienta aumentará el riesgo de choque eléctrico.**
- d) **No abuse del cable. No usar nunca el cable para llevar, levantar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos o piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.**

- e) **Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior.** *El uso de una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.*
- f) **Si el uso de una herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** *El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.*

3) Seguridad personal

- a) **Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal serio.*
- b) **Use equipo de protección personal. Lleve siempre protección para los ojos.** *Los equipos de protección individual tales como mascarilla antipolvo, zapatos no resbaladizos, casco o protección para los oídos utilizados para las condiciones apropiadas reducen los daños personales.*
- c) **Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en posición “paro” antes de conectar a la red y/o a la batería, coger o transportar la herramienta.** *Transportar*

herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición “marcha” invita a accidentes.

- d) Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.** *Una llave o herramienta unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal.*
- e) No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- f) Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo y su ropa alejados de las piezas en movimiento.** *La ropa suelta, las joyas o el pelo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento.*
- g) Si hay dispositivos para la conexión de medios de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente.** *El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*
- h) No permita que la confianza obtenida con el uso frecuente de herramientas le haga ignorar los principios generales de seguridad.** *Una acción descuidada puede provocar una herida grave en una fracción de segundo.*

4) Utilización y cuidados de la herramienta eléctrica

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue concebida.*
- b) **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no permite pasar de “marcha” a “paro” e inversamente.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- c) **Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si se puede, antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de guardar la herramienta eléctrica.** *Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.*
- d) **Conserve las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta eléctrica a personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.*

- e) **Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios.** Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. *Las herramientas eléctricas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas pobremente mantenidas.*
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte mantenidas correctamente con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y más fáciles de controlar.*
- g) **Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramientas, etc. de acuerdo con las instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar.** *El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro.*
- h) **Mantenga las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** *Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas no permiten un agarre seguro y el control de la herramienta en situaciones imprevistas.*

5) Utilización de las herramientas a baterías y precauciones de empleo

- a) **Recargue solamente con el cargador**

especificado por el fabricante. *Un cargador que es adecuado para un tipo de bloque de baterías puede ocasionar un peligro de incendio cuando se usa con otro bloque de baterías.*

- b) Use las herramientas solamente con los bloques de baterías diseñados específicamente.** *El uso de cualquier otro bloque de baterías puede ocasionar un peligro de daños e incendio.*
- c) Cuando el bloque de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos metálicos que puedan establecer una conexión de un borne al otro.** *Un cortocircuito entre ambos bornes de la batería puede ocasionar quemaduras o un incendio.*
- d) En condiciones abusivas, puede derramarse líquido de la batería; evite el contacto. Si accidentalmente tiene lugar un contacto, lávelo con agua. Si el líquido toca a los ojos, busque ayuda médica adicionalmente.** *El líquido derramado de la batería puede causar irritación y quemaduras.*
- e) No use un bloque de baterías o una herramienta a baterías que ha sido dañada o modificada.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento imprevisible provocando un fuego, una explosión o un riesgo de lesiones.*

- f) **No exponga un bloque de baterías o una herramienta a baterías al fuego o a una temperatura excesiva.** *Una exposición al fuego o a una temperatura superior a 130°C pueden provocar una explosión.*

- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el bloque de baterías o la herramienta a batería fuera del margen de temperaturas especificadas en las instrucciones.** *Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado de temperaturas puede dañar la batería y aumentar el riesgo de fuego.*

6) Servicio técnico

- a) **Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio de reparación cualificado usando solamente piezas de recambio idénticas.** *Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.*

- b) **No efectúe jamás operación de mantenimiento sobre bloques de baterías dañados.** *Es conveniente que el mantenimiento de los bloques de baterías sea solamente efectuado por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados.*

Advertencias de seguridad para amoladoras

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD COMUNES PARA AMOLADO Y OPERACIONES DE CORTE CON ABRASIVO:

- a) **Esta herramienta eléctrica está prevista para funcionar como una amoladora y tronzadora. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta. *La no observación de todas las instrucciones relacionadas a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o una lesión seria.***

- b) **Operaciones tales como lijado, cepillado con alambre u pulido no se recomienda que se ejecuten con esta herramienta eléctrica. *Las operaciones para las que la herramienta eléctrica no ha sido concebida pueden crear un peligro y causar lesiones personales.***

- c) **No use accesorios que no estén específicamente concebidos y recomendados por el fabricante de la herramienta. *El mero hecho de que el accesorio pueda acoplarse a su herramienta no asegura un funcionamiento seguro.***

- d) **La velocidad asignada del accesorio debe ser como mínimo igual a la máxima velocidad marcada sobre la herramienta eléctrica. *Los accesorios que giren a una velocidad superior a su velocidad asignada pueden romperse y saltar en pedazos.***

- e) **El diámetro exterior y el espesor de su accesorio deben estar dentro de la capacidad asignada de su herramienta eléctrica.** *Los accesorios dimensionados incorrectamente no pueden ser protegidos o controlados adecuadamente.*
- f) **El montaje roscado de accesorios debe estar adaptado a la rosca del husillo de la amoladora. Para los accesorios montados sobre bridas, el agujero central del accesorio debe corresponderse adecuadamente con el diámetro de la brida.** *Los accesorios que no se corresponden con el dispositivo de montaje de la herramienta girarán desequilibrados, vibrarán excesivamente y pueden causar pérdida de control.*
- g) **No use un accesorio dañado. Antes de cada utilización, inspeccione el accesorio, tal como una muela abrasiva en cuanto a astillas y grietas, un disco de apoyo en cuanto a grietas, desgarró o desgaste excesivo, un cepillo de alambre en cuanto a alambres sueltos o rotos. Si la herramienta eléctrica o el accesorio se caen, inspeccione el posible daño o instale un accesorio no dañado. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, posición ese usted y sus espectadores fuera del plano de rotación del accesorio y haga girar la herramienta a la máxima velocidad en vacío durante un minuto.** *Los accesorios dañados se romperán y astillarán normalmente durante este tiempo de ensayo.*
- h) **Póngase el equipo de protección personal. Dependiendo de la aplicación, use pantalla**

facial, gafas protectoras o vidrios de seguridad. Según sea apropiado, póngase mascarilla antipolvo, protectores de oídos, guantes y un mandil de taller capaz de detener pequeños fragmentos de abrasivo o de la pieza de trabajo.

La protección de los ojos debe ser capaz de detener desechos voladores generados por las diversas operaciones. La mascarilla antipolvo o el respirador deben ser capaces de filtrar las partículas producidas por el trabajo. La exposición prolongada a los ruidos de fuerte intensidad puede provocar una pérdida de audición.

- i) Mantenga los espectadores a una distancia de seguridad con respecto a la zona de trabajo. Toda persona que entre en la zona de trabajo debe llevar un equipo de protección individual.**
Fragmentos de la pieza de trabajo o de un accesorio roto pueden ser proyectados y provocar heridas más allá de la zona inmediata de trabajo.
- j) Sostenga la herramienta únicamente por las superficies de agarre aislantes, durante las operaciones en el curso de las cuales el accesorio cortante puede estar en contacto con conductores escondidos. El contacto del accesorio cortante con un conductor “en tensión” puede igualmente poner “en tensión” las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y provocar un choque eléctrico al operario.**
- k) No suelte nunca la herramienta eléctrica antes de que el accesorio se haya parado completamente. El accesorio giratorio puede agarrar la superficie y llevar la herramienta eléctrica**

fuera de su control.

- l) No haga funcionar la herramienta mientras la transporta a su lado.** *Un contacto accidental con el accesorio giratorio podría enredar sus ropas y arrastrar el accesorio sobre usted.*

- m) Limpie regularmente los orificios de ventilación de la herramienta eléctrica.** *El ventilador del motor arrastrará el polvo al interior de la carcasa y una acumulación excesiva de polvo metálico puede ocasionar peligros.*

- n) No haga funcionar la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** *Las chispas podrían inflamar estos materiales.*

- o) No utilice accesorios que necesiten refrigerantes fluidos.** *La utilización de agua u otros refrigerantes fluidos puede acarrear una electrocución o un choque eléctrico.*

RETROCESO Y ADVERTENCIAS CORRESPONDIENTES

El retroceso es una reacción súbita al pellizco o enganche de una muela rotativa, de un patín de apoyo, de un cepillo o de cualquier otro accesorio. El pellizco o el enganche provocan un bloqueo rápido

del accesorio giratorio el cual, a su vez, fuerza a la herramienta eléctrica incontrolada en el sentido opuesto de rotación del accesorio en el punto del agarrotamiento.

Por ejemplo, si una muela abrasiva es pellizcada o enganchada por la pieza de trabajo, el borde de la muela que entra en el punto de pellizco puede excavar la superficie del material, provocando saltos o la expulsión de la muela. La muela puede saltar en dirección del operario o alejándose de él, según el sentido del movimiento de la muela en el punto del pellizco. Las muelas abrasivas pueden romperse igualmente en estas condiciones.

El retroceso es el resultado de una mala utilización de la herramienta y/o de procedimientos o de condiciones de funcionamiento incorrectos y puede evitarse tomando las precauciones apropiadas especificadas a continuación.

- a) Sostenga firmemente la herramienta eléctrica y posicione su cuerpo y sus brazos para permitirle resistir a las fuerzas de retroceso. Utilice siempre una empuñadura auxiliar, si se suministra, para un máximo control sobre el retroceso o la reacción del par motor durante el arranque. El operario puede controlar las reacciones del par motor o las fuerzas de retroceso si se toman las precauciones adecuadas.**

- b) No coloque nunca su mano próxima al accesorio giratorio. El accesorio puede efectuar un retroceso sobre su mano.**

- c) **No se sitúe dentro de la zona donde la herramienta eléctrica se desplazará en caso de retroceso.** *El retroceso empujará a la herramienta en el sentido opuesto al movimiento de la muela en el punto de enganche.*
- d) **Tenga un cuidado especial al efectuar trabajos en las esquinas, las aristas vivas, etc. Evite los rebotes y enganches del accesorio.** *Las esquinas, las aristas vivas o los rebotes tienen tendencia a enganchar al accesorio giratorio y a provocar una pérdida de control o un retroceso.*
- e) **No fije una cadena cortante, un buril de escultor sobre madera o una hoja de sierra dentada.** *Tales hojas crean frecuentemente retroceso y pérdida de control.*

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA LAS OPERACIONES DE AMOLADO Y TRONZADO:

- a) **Utilice únicamente los tipos de muelas recomendados para su herramienta eléctrica y la protección específica concebida para la muela escogida.** *Las muelas para las que la herramienta no ha sido concebida no pueden estar protegidas de forma satisfactoria y son peligrosas.*
- b) **La superficie de amolado de las muelas de centro hundido debe estar montada por debajo del plano del labio de la protección.** *Una muela montada incorrectamente que sobrepasa el plano del labio de la protección no puede estar protegida*

adecuadamente.

- c) La protección debe estar sólidamente fijada a la herramienta eléctrica y colocada para la máxima seguridad, de forma que el operario esté expuesto lo menos posible a la muela.**
La protección permite proteger al operario de los fragmentos de muela rota, de un contacto eventual con la muela y de las chispas que podrían inflamar la ropa.
- d) Las muelas deben utilizarse únicamente para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: no desbaste con el lado de la muela de corte.**
Las muelas abrasivas de tronzado están destinadas al amolado periférico, la aplicación de fuerzas laterales a estas muelas pueden hacerlas astillas.
- e) Utilice siempre bridas no dañadas que sean de talla y forma correctas para la muela que ha escogido.**
Las bridas apropiadas soportan la muela reduciendo así la posibilidad de rotura de la misma. Las bridas para las muelas de tronzado pueden ser distintas de las bridas de amolado.
- f) No utilice muelas usadas de otras herramientas eléctricas más grandes.**
La muela destinada a una herramienta eléctrica más grande no es apropiada para la velocidad más elevada de una herramienta más pequeña y puede estallar.

**ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS
PARA LAS OPERACIONES DE TRONZADO CON
ABRASIVO:**

- a) **No “atasque” la muela de corte y no aplique una presión excesiva. No se arriesgue a hacer un corte excesivamente profundo.** *Una sobrecarga excesiva de la muela aumenta la carga y la probabilidad de torsión o de bloqueo de la muela dentro del corte y la posibilidad de retroceso o de rotura de la muela.*
- b) **No se coloque en línea con la muela en rotación ni detrás de ella.** *Cuando la muela, en el punto de funcionamiento, se aleja de su cuerpo, el retroceso eventual puede propulsar la muela en rotación y la herramienta eléctrica directamente sobre usted.*
- c) **Cuando la muela se atasca o cuando el corte se interrumpe por un motivo cualquiera, desconecte la herramienta eléctrica y sostenga la máquina inmóvil hasta que la muela esté completamente parada. No se arriesgue nunca a levantar del corte la muela de tronzado mientras la muela está en movimiento, ya que puede producirse el retroceso.** *Investigue y tome medidas correctoras a fin de impedir que la muela se atasque.*
- d) **No reemprenda la operación de corte dentro de la pieza de trabajo. Deje que la muela alcance su plena velocidad y entre de nuevo en el corte con precaución.** *La muela puede atascarse, montarse sobre la pieza de trabajo o efectuar un retroceso si se arranca la herramienta eléctrica dentro de la pieza de trabajo.*
- e) **Soporte los paneles o cualquier pieza a cortar**

de gran tamaño para reducir el riesgo de pellizco y retroceso de la muela. *Las piezas de trabajo grandes tienden a doblarse bajo su propio peso. Los soportes deben estar colocados bajo la pieza de trabajo cerca de la línea de corte y cerca del borde de la pieza a ambos lados de la muela.*

- f) Sea particularmente prudente al hacer un corte dentro de paredes existentes o dentro de otras zonas sin visibilidad.** *La muela que sobresale puede cortar tuberías de gas o de agua, cables eléctricos u objetos, lo que puede acarrear retroceso.*

Advertencias de seguridad adicionales para la batería

- 1. No conecte el terminal positivo y el negativo de la batería entre sí con ningún objeto metálico (como un cable).*
- 2. No transporte ni guarde la batería junto con collares, horquillas u otros objetos metálicos.*
- 3. No perforo la batería con clavos, no la golpee con martillos, no la pise ni la someta a fuertes impactos o golpes.*
- 4. No soldar directamente la batería.*
- 5. No exponga la batería al agua o al agua salada, ni permita que la batería se moje.*
- 6. No desmonte ni modifique la batería*

7. *No coloque la batería junto al fuego o cerca de él, ni sobre estufas u otros lugares con altas temperaturas. No coloque la batería bajo la luz solar directa, ni la utilice o almacene en el interior de los coches cuando haga calor.*
8. *No coloque la batería en microondas, recipientes de alta presión o en utensilios de cocina de inducción.*
9. *Si tiene la intención de guardar una batería durante un periodo de tiempo sin utilizarla, guárdela a temperatura ambiente (de 19°C a 25°C), cargada a un 30 - 50% de su capacidad. Si se almacena durante periodos muy largos, recargue la batería una vez al año para evitar que se descargue en exceso.*

La siguiente información se aplica sólo a usuarios profesionales, pero es una buena práctica para todos los usuarios:

Advertencia de seguridad adicional para el polvo de construcción

Las normas actualizadas sobre el Control de Sustancias Peligrosas para la Salud del 1 de octubre de 2012 ahora también tienen como objetivo reducir los riesgos asociados a los polvos de sílice, madera y yeso. Los trabajadores de la construcción representan uno de los grupos de riesgo debido al polvo que respiran: el polvo de sílice no es sólo una molestia; ¡es un auténtico riesgo para los pulmones!

La sílice es un mineral natural presente en grandes cantidades en materiales como la arena, la arenisca y el granito. También se encuentra habitualmente en muchos materiales de construcción, como el hormigón y el mortero. La sílice se descompone en polvo muy fino (también conocido como Sílice Cristalina Respirable o SCR) durante muchas tareas comunes como el corte, la perforación y la molienda. La inhalación de partículas muy finas de sílice cristalina puede provocar el desarrollo de: Cáncer de pulmón Silicosis Trastorno pulmonar obstructivo crónico/ Enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC) y la inhalación de partículas finas de polvo de madera puede provocar el desarrollo de asma. El riesgo de padecer una enfermedad pulmonar está asociado a las personas que respiran regularmente el polvo de la construcción durante un periodo de tiempo, no de forma puntual.

Para proteger los pulmones, la normativa COSHH determina un límite en la cantidad de estos polvos que se puede respirar (llamado Límite de Exposición en el Lugar de Trabajo o WEL por sus siglas en inglés) cuando se promedia durante una jornada laboral normal. Estos límites no suponen una gran cantidad de polvo: si se compara con un céntimo es diminuto, como una pequeña pizca de sal: Este límite es el máximo legal; lo máximo que se puede respirar después de emplear los controles adecuados.

¿Cómo reducir la cantidad de polvo?

1. Reduzca la cantidad de cortes mediante el uso de los mejores tamaños de productos de construcción. Utilice una herramienta menos potente, por ejemplo, un cortabloques en lugar de una amoladora angular.
2. Utilice un método de trabajo diferente: por ejemplo, usando una pistola de clavos para fijar directamente las bandejas de cables en lugar de taladrar primero los agujeros.
3. Por favor, realice siempre su trabajo con equipos de seguridad homologados, como las mascarillas contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas, y utilice en todo momento la unidad de extracción de polvo.

*Para más información, consulte el sitio web del HSE:
<http://www.hse.gov.uk/construction> o <http://www.hse.gov.uk/pubns/cis69.pdf>*



¡ADVERTENCIA! Polvo creado por el lijado, el aserrado, la molienda, el taladrado y otras actividades de construcción contienen sustancias químicas que se sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo de las pinturas a base de plomo.
- Sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería.
- Arsénico y cromo de la madera tratada químicamente

Su riesgo por estas exposiciones depende de la frecuencia con la que lleve a cabo este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos productos químicos:

- Trabaje en un área bien ventilada.
- Trabaje con equipos de protección homologados, tales como las máscaras antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

Vibración:

La Directiva Europea sobre Agentes Físicos (Vibración) se ha adoptado para ayudar a reducir las lesiones causadas por el síndrome de vibración mano-brazo en los usuarios de herramientas eléctricas. La directiva exige a los fabricantes y proveedores de herramientas eléctricas que proporcionen resultados indicativos de los ensayos de vibración para que los usuarios puedan tomar decisiones fundamentadas sobre el periodo de tiempo que una herramienta eléctrica puede

utilizarse de forma segura a diario y la elección de la herramienta.

Consulte las especificaciones técnicas del manual de instrucciones para conocer los niveles de vibración de su herramienta.

El valor de emisión de vibraciones declarado debe emplearse como nivel mínimo y debe utilizarse con la orientación actual sobre vibraciones.

El cálculo del período de uso real puede ser difícil y el sitio web de HSE (SMS) ofrece más información al respecto.

Mientras se trabaja con esta herramienta eléctrica, se producen vibraciones en las manos y los brazos. Procure adoptar las prácticas de trabajo correctas para reducir la exposición a las vibraciones. Esta herramienta puede causar el síndrome de vibración mano-brazo si no se gestiona adecuadamente su uso.

Ayude a minimizar el riesgo de exposición a las vibraciones. Utilice SIEMPRE cinceles, taladros y cuchillas afilados. Mantenga esta herramienta respetando estas instrucciones y consérvela bien lubricada (si procede).

Evite utilizar las herramientas a temperaturas de 10°C o inferiores. Organice su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta de alta vibración entre varios días.



NOTA: El uso de otras herramientas reducirá el tiempo total de trabajo de los usuarios en esta herramienta.

Vigilancia de la salud

Todos los empleados deben formar parte de un programa de vigilancia de salud de la empresa para ayudar a identificar cualquier enfermedad relacionada con las vibraciones en una fase temprana, prevenir la evolución de la enfermedad y ayudar a los empleados a mantenerse en el trabajo.

Riesgos residuales

Incluso si está utilizando este producto siguiendo todos los requisitos de seguridad, siguen existiendo riesgos potenciales de lesiones y daños. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la estructura y el diseño de este producto:

- 1. Lesiones y daños a la propiedad debido a accesorios rotos o al impacto repentino de objetos ocultos durante el uso.*
- 2. Peligro de lesiones y daños a la propiedad causados por objetos voladores o accesorios de herramientas eléctricas.*

Símbolos

En el producto, en la etiqueta de clasificación y en estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaturas. Familiarícese con ellos para reducir peligros como pueden ser las lesiones personales y los daños a la propiedad.



Lea el manual de instrucciones



Utilice protección para los ojos.



Utilice protección auditiva.



Utilice máscara antipolvo



Utilice guantes protectores



No tire las baterías a los ríos ni las sumerja en el agua.



No arroje las baterías al fuego. Pueden explotar y causar lesiones.



No exponga los paquetes de batería a un calor superior a 45 °C.

yyWxx

Código de fecha de fabricación: Año de fabricación (20yy) y semana de fabricación (Wxx)

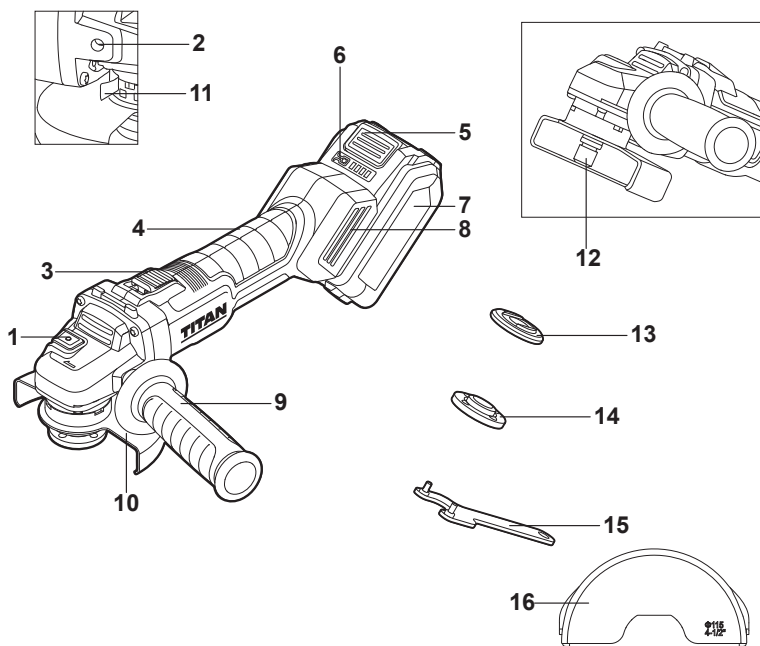


El producto cumple con las directivas europeas aplicables y se ha llevado a cabo un método de evaluación de conformidad para estas directivas.



Conformidad evaluada en el Reino Unido

Su producto



- | | |
|---|--|
| 1. Botón de bloqueo del husillo | 9. Mango auxiliar |
| 2. Roscas de montaje (×2) | 10. Protector de seguridad para el amolado |
| 3. Interruptor On/Off (encendido/apagado) | 11. Palanca de sujeción del protector |
| 4. Superficie de agarre | 12. Husillo |
| 5. Botón liberador de batería | 13. Brida interior |
| 6. Botón de barra de energía | 14. Brida exterior |
| 7. Paquete de baterías * | 15. Llave |
| 8. Rejillas de ventilación (x2) | 16. Protector de seguridad de corte |

NOTA: * Es posible que no se incluya en el contenido del suministro.

Especificaciones técnicas

Amoladora angular

Tensión nominal:	18V c.c.
Velocidad nominal n:	8500 /min
Rosca de husillo:	M14
Diámetro máximo del disco	Ø115mm(4 1/2")
Espesor máximo del disco:	6mm
Agujero del disco:	Ø22.23mm
Peso (sin batería):	1,6 kg

Batería (puede no estar incluida)

Modelo de paquete de batería:	TTI803BAT
Tensión de la batería:	18V c.c.
Capacidad de la batería:	5 Ah
Célula de batería:	Li-Ion, 10pcs
Peso:	0,6 kg

Rango de temperatura ambiente para el uso de la herramienta y la batería: -10 °C a 40 °C

Para usar con el paquete de baterías y el cargador según se indica más abajo:

Modelo de paquete de batería:	TTI801BAT/TTI802BAT/ TTI803BAT
Modelo de cargador:	TTB804CHR / TTB805CHR

DATOS DE RUIDO

Presión acústica ponderada A:	$L_{pA} = 77,83 \text{ dB(A)}$
Potencia acústica ponderada A:	$L_{wA} = 88,83 \text{ dB(A)}$
Incertidumbre:	$K_{pA} \text{ \& } K_{wA} = 3 \text{ dB(A)}$

El ruido para el operador puede superar los 80 dB(A) y se necesitan medidas de protección auditiva.

DATOS DE VIBRACIÓN

Valor de emisión de las vibraciones-Amolado de superficie (amolado de superficie)	$a_{h,AG} = 4,002 \text{ m/s}^2$
Incertidumbre:	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Los valores totales de vibración declarados y los valores de emisión de ruido declarados han sido medidos de conformidad con un método de prueba estándar (EN60745-1/EN60745-2-3) y pueden ser utilizados para comparar una herramienta con otra; también pueden ser utilizados en una evaluación preliminar de la exposición.



¡ADVERTENCIA! Las emisiones de vibración y ruido durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir de los valores declarados en función de las modalidades de uso de la herramienta y, especialmente, del tipo de pieza que se trate; y es necesario identificar las medidas de seguridad para proteger al operario que están basadas en una estimación de la exposición en las condiciones de uso reales (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, tales como los tiempos de desconexión y de funcionamiento en ralentí de la herramienta, así como el tiempo de activación).

EXPLICACIÓN DE LA ETIQUETA DE CLASIFICACIÓN

TTI894GRD= NÚMERO DE MODELO

TT= TITAN

I=18V c.c. LITHIUM ION (Iones de litio)

894= Número de serie

GRD = AMOLADORA ANGULAR
INALÁMBRICA

Desembalar

- Desembale todas las piezas y colóquelas sobre una superficie plana y estable.
- Retire todos los materiales de embalaje y los dispositivos de envío, si procede
- Asegúrese de que el contenido de la entrega esté completo y no contenga ningún daño. Si encuentra que faltan piezas o hay daños, no utilice el producto y póngase en contacto con su distribuidor. El uso de un producto incompleto o dañado representa un peligro para las personas y la propiedad.
- Asegúrese de que dispone de todos los accesorios y herramientas necesarias para el montaje y el funcionamiento. Esto también incluye el equipo de protección personal adecuado



¡ADVERTENCIA! ¡El producto y el embalaje no son juguetes para niños! ¡Los niños no deben jugar con bolsas de plástico, folios y partes pequeñas! ¡Existe riesgo de asfixia y sofocación!

Necesitará

(artículos no suministrados)

Equipo de protección personal adecuado

Muela o disco de corte adecuados

(artículos suministrados)

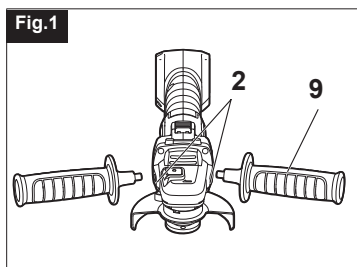
Mango auxiliar

Llave

Protectores 2 en 1 (corte y amolado)

Mango auxiliar

Para todos los trabajos con la máquina, debe montarse el mango auxiliar (9). Para todos los trabajos con la máquina, debe montarse el mango auxiliar (9). Atornille el mango auxiliar (9) en una de las dos roscas de montaje situadas a ambos lados del cabezal de la máquina, en función del método de trabajo (Fig. 1).



Ajuste del protector de seguridad

El protector de seguridad para amolado está instalado en la amoladora angular cuando se envía.

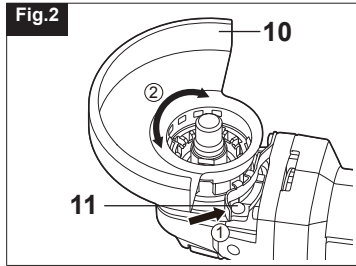
Para trabajar con discos de amolar o de cortar, el protector de seguridad debe estar montado.

Para ajustar el protector de seguridad para amolado, mantenga presionada la palanca de sujeción del protector (11).

Gire el protector de amolado a un ángulo de trabajo adecuado y asegúrese de que los dos ganchos de la palanca de sujeción se introducen en las ranuras que se encuentran en el protector seguridad para el amolado (Fig. 2).

Si los ganchos no encajan en la ranura, suelte la palanca de sujeción (11) y gire ligeramente el protector hasta que se oiga claramente un "clic" que indique que está encajado.

El lado cerrado del protector de seguridad (10) debe apuntar siempre hacia el operador.

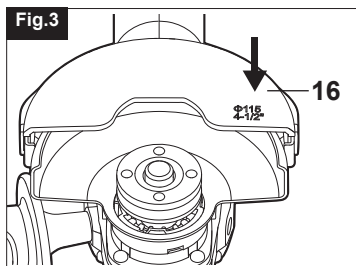


Protector de disco para cortar



¡ADVERTENCIA! Para cortar metal, trabaje siempre con el protector del disco para cortar. Para el amolado, trabaje siempre con el protector del disco para el amolado.

Para la aplicación de corte, coloque la cubierta frontal con el lado cerrado sobre el protector de amolado y empújela hasta que encaje (Fig. 3).



Montaje de los discos de amolar/ cortar (se venden por separado)

Antes de realizar cualquier trabajo en la máquina, retire el paquete de baterías.

Los discos de amolar y de cortar se calientan mucho durante el trabajo; no los toque hasta que se hayan enfriado.

Botón de bloqueo del husillo

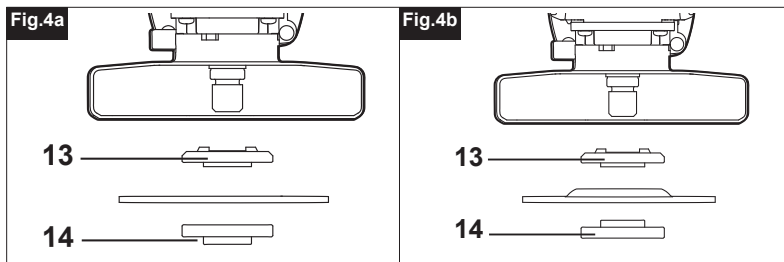
Limpié el husillo de la amoladora y todas las piezas a montar. Para sujetar y aflojar los discos, bloquee el husillo de la amoladora (12) con el botón de bloqueo del husillo (1).



¡ADVERTENCIA! ¡Pulse el botón de bloqueo del husillo (1) solo cuando el husillo de la lijadora esté completamente parado!

Sujeción de la brida exterior ajustable

La brida exterior (14) debe ajustarse a los diferentes grosores de los discos. En el caso de discos de corte o de diamante más finos, la parte elevada de la brida exterior se ajusta en dirección contraria al disco (Fig. 4a). En el caso de los discos de amolado más gruesos, la parte elevada de la brida exterior se monta mirando hacia el disco para mejorar el soporte del agujero del disco (Fig. 4b). Asegúrese siempre de que el disco esté bien sujeto.

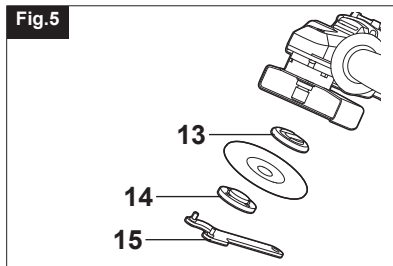


Disco de amolado/corte (se vende por separado)

Preste atención a las dimensiones del disco de amolado/corte. El diámetro del orificio de montaje debe encajar en la brida interior (13) sin juego. No utilice reductores o adaptadores.

Al utilizar un disco de corte de diamante, preste atención a que la flecha de sentido de giro del disco de corte de diamante y el sentido de giro de la máquina (flecha de sentido de giro en el cabezal de la máquina) coincidan (Fig. 5).

Atornille la brida exterior (14) y apriétela con la llave (15).



Paquete de baterías

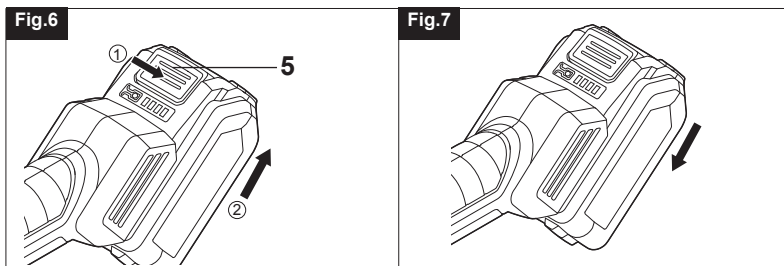
Cargar el paquete de baterías

La batería se ha enviado con poca carga. Cárguela completamente antes de utilizarla por primera vez.

Consulte el manual de instrucciones del cargador para conocer los detalles. **Para retirar o instalar el paquete de baterías**

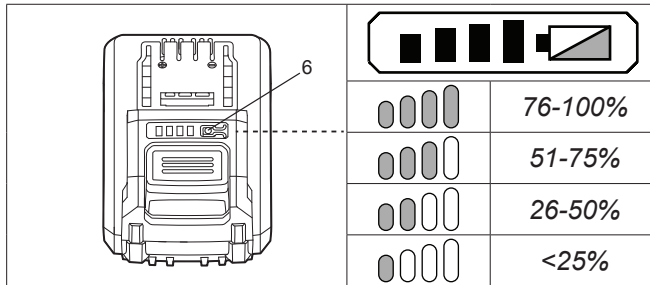
Presione el botón de desbloqueo del paquete de baterías para liberarlo y deslice el paquete de baterías hacia fuera de su herramienta (Fig. 6).

Una vez recargado, vuelva a introducirlo en su herramienta. Un ligero empujón ejerciendo una ligera presión será suficiente. (Fig. 7).



Barra de energía del paquete de baterías

El paquete de baterías de iones de litio (7) está equipado con una BARRA DE ENERGÍA que se utiliza para indicar la carga restante del paquete de baterías. Cargador Pulse el botón de BARRA DE ENERGÍA (6) para comprobar la carga de la batería como viene indicado a continuación. La luz LED permanecerá encendida durante aproximadamente 10 segundos.

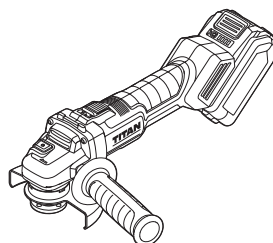


¡ADVERTENCIA! Para evitar un arranque accidental que pueda ocasionar lesiones personales graves, siempre retire el/los paquete(s) de baterías del producto cuando vaya a montar las piezas o a realizar cualquier ajuste.



En más detalle...

Funciones del producto	86
Funcionamiento	88
Cuidado y mantenimiento	92
Resolución de problemas	95
Garantía	95



Uso previsto

Esta herramienta está destinada a cortar y amolar materiales metálicos y pétreos sin utilizar agua. Para el amolado o el corte, se debe utilizar el protector de seguridad.

INSTRUCCIONES DE USO

- Sujete la pieza de trabajo si no permanece inmóvil debido a su propio peso.
- No fuerce la máquina tanto como para que se detenga.
- Los discos de amolado y de corte se calientan mucho durante el trabajo; no los toque hasta que se hayan enfriado. Los discos de amolar y de cortar se calientan mucho durante el trabajo; no los toque hasta que se hayan enfriado.



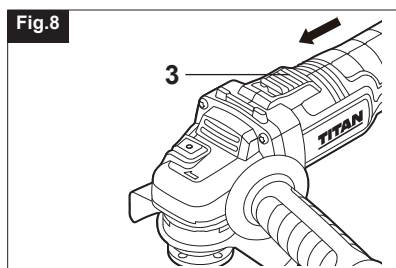
¡ADVERTENCIA! Para todas las operaciones de amolado y corte, asegúrese de utilizar el EPI correcto.

Interruptor On/Off (encendido/apagado)

Para poner en marcha la herramienta eléctrica, presione la parte posterior del interruptor de encendido/apagado (3) y empújelo hacia delante (fig. 8).

Para bloquear el interruptor de encendido/apagado, presione el interruptor de encendido/apagado hacia abajo en la parte delantera hasta que encaje.

Para desconectar la herramienta eléctrica, suelte el interruptor de encendido/apagado o, si está bloqueado, presione brevemente hacia abajo la parte posterior del interruptor de encendido/apagado y luego suéltelo.



Zonas de empuñadura

Sujete siempre la amoladora angular con ambas manos cuando la utilice.

Consejos de trabajo para su amoladora angular

Si su herramienta eléctrica se calienta demasiado, hágala funcionar sin carga durante 2 o 3 minutos para enfriar el motor. Nunca ponga en marcha su amoladora angular con el disco/accesorio en contacto con la pieza de trabajo. Empiece siempre en vacío para conseguir la máxima velocidad y luego empiece a trabajar.

No fuerce el disco para que trabaje más rápido, reducir la velocidad de movimiento del disco significa un mayor tiempo de trabajo.

Al amolar, trabaje siempre con un ángulo de 15° a 30° entre el disco y la pieza. Los ángulos más grandes cortan bordes en la pieza y afectan al acabado de la superficie. Mueva la amoladora angular de un lado a otro de la pieza de trabajo.

Cuando utilice un disco de corte, no cambie nunca el ángulo de corte; de lo contrario, el disco y el motor de la amoladora angular se calarán o se romperá el disco.

Al cortar, hágalo sólo en el sentido contrario al de la rotación del disco. Si se corta en la misma dirección que la rotación del disco, éste puede salirse de la ranura de corte.

Cuando se corta material muy duro, los mejores resultados se obtienen con un disco de diamante. Al utilizar un disco de diamante, éste se calentará mucho. Si esto ocurre, verá un anillo completo de chispas alrededor del disco giratorio. Detenga el corte y deje que se enfríe en vacío durante 2-3 minutos.

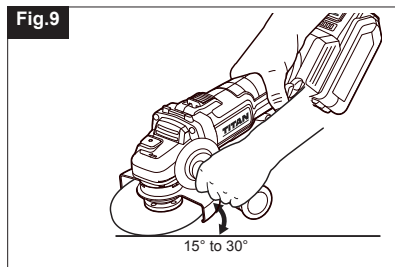
Asegúrese siempre de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta o bloqueada para evitar que se mueva.

Amolado

Los mejores resultados de amolado se consiguen cuando se coloca la máquina en un ángulo de 15° a 30°. Mueva la máquina hacia adelante y hacia atrás con una presión moderada. De esta manera, la pieza no se calentará demasiado, no se decolorará y no se formarán ranuras (Fig. 9).



¡ADVERTENCIA! No utilice nunca un disco de corte para amolar.



Cortar

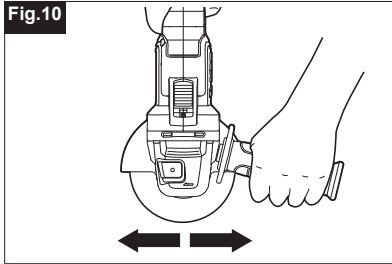
Al cortar, no presione, incline u oscile la máquina. Trabaje con un avance moderado, adaptado al material a cortar.

No reduzca la velocidad de los discos de corte aplicando presión lateral.

La dirección en la que se realiza el corte es importante. La máquina debe trabajar siempre en un movimiento ascendente. Por lo tanto, ¡nunca mueva la máquina en la otra dirección! (Fig. 10)

De lo contrario, existe el peligro de que se salga del corte y quede fuera de control

Fig.10



Reglas de oro para la limpieza



¡ADVERTENCIA! Apague siempre el producto, retire el paquete de baterías y deje que el producto se enfríe antes de realizar trabajos de inspección, mantenimiento y limpieza.

- ① Mantenga el producto limpio. Elimine los residuos del mismo después de cada uso y antes de guardar el producto.
- ② Una limpieza regular y adecuada ayudará a garantizar un uso seguro y a prolongar la vida útil del producto.
- ③ Inspeccione el producto antes de cada uso para ver si hay piezas desgastadas o dañadas. No opere el producto si encuentra partes rotas y desgastadas.



¡ADVERTENCIA! ¡Realice únicamente reparaciones y trabajos de mantenimiento siguiendo estas instrucciones! ¡Todos los demás trabajos deben ser realizados por un especialista cualificado!

Limpieza general



¡ADVERTENCIA! No utilice detergentes o desinfectantes químicos, alcalinos, abrasivos o agresivos para limpiar este producto, ya que podrían ser perjudiciales para sus superficies.

- Limpiar el producto con un paño seco. Utilice un cepillo para las zonas que son difíciles de alcanzar.
- En particular, limpie los conductos de ventilación después de cada uso con un paño y un cepillo.
- Elimine la suciedad más resistente con aire a alta presión (máx. 3 bar).
- Compruebe si hay partes desgastadas o dañadas. Sustituya las piezas desgastadas según sea necesario o póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para su reparación antes de volver a utilizar el producto.

Mantenimiento

Antes y después de cada uso, compruebe que el producto y los accesorios (o partes) no estén desgastados ni dañados. Si es necesario, cámbielos por otros nuevos según se describe en este manual de instrucciones. Tenga en cuenta los requisitos técnicos.

Reciclaje y eliminación



Los productos eléctricos de desecho no deben ser eliminados con la basura doméstica. Por favor, recicle donde haya instalaciones. Consulte a su Autoridad Local o distribuidor para obtener consejos de reciclaje.

Eliminación de un paquete de baterías agotado



Para preservar los recursos naturales, por favor recicle o deseche el paquete de baterías adecuadamente. El paquete de baterías contiene baterías de iones de litio. Consulte a su autoridad local de residuos para obtener información sobre las opciones de reciclaje y/o eliminación disponibles. Descargue el paquete de baterías haciendo funcionar su herramienta, luego retírela de la carcasa de la herramienta y cubra las conexiones de la misma con cinta adhesiva de alta resistencia para evitar cortocircuitos y descargas de energía. No intente abrir o retirar ninguno de los componentes.

Reparación

Este producto no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el consumidor. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado o con una persona cualificada similar para revisar y reparar el producto.

Almacenamiento

- Limpiar el producto como se describe arriba.
- Almacenar el producto y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, libre de heladas y bien ventilado.
- Siempre almacenar el producto en un lugar inaccesible para los niños.
- Recomendamos utilizar el embalaje original para el almacenamiento o cubrir el producto con un paño adecuado o una caja para protegerlo del polvo.

Transporte

- Apague el producto y desconéctelo de la corriente eléctrica antes de transportarlo a cualquier lugar.
- Colocar los protectores de transporte, si corresponde.
- Sostener siempre el producto por su mango. La temperatura de almacenamiento ideal es entre 10 ° C y 30 ° C.
- Proteger el producto de cualquier impacto fuerte o vibraciones fuertes que puedan ocurrir durante el transporte en vehículos.
- Asegurar el producto para evitar que se resbale o caiga.

Resolución de problemas

Las sospechas de mal funcionamiento suelen deberse a causas que los usuarios pueden arreglar por sí mismos. Por lo tanto, compruebe el producto utilizando esta sección. En la mayoría de los casos, el problema se puede resolver rápidamente.



¡ADVERTENCIA! ¡Sólo realice los pasos descritos en estas instrucciones! ¡Todos los demás trabajos de inspección, mantenimiento y reparación deben ser realizados por un centro de servicio autorizado o por un especialista con calificaciones similares si no puede resolver el problema usted mismo!

Problema	Estado de la herramienta / batería	Posible causa	Solución
El producto se detiene repentinamente	Protección contra sobrecarga	Par extremadamente alto, atascos y bloqueos, sobrecarga de la herramienta	Alivie la carga inmediatamente, reinicie la herramienta apagándola y volviéndola a encender.
El producto se detiene repentinamente	Temperatura extremadamente alta	Sobrecalentamiento	Enfríe la herramienta para el funcionamiento y vuelva a ponerla en marcha.
La potencia de la herramienta caerá rápidamente.	Carga baja	El paquete de baterías está por debajo del 5% de carga	Retire el paquete de baterías de la herramienta y cárguelo

Garantía

Nos ocupamos especialmente en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permitan crear productos que aporten diseño y durabilidad. Este producto (TITAN Amoladora angular inalámbrica) tiene una garantía del fabricante de 2 años frente a defectos de fabricación, a partir de la fecha de adquisición (si se adquiere en una tienda) o de entrega (si se adquiere por Internet), sin coste adicional.

Para presentar una reclamación en el marco de esta garantía, deberá presentar el comprobante de compra (como un recibo, factura de compra u otras pruebas admisibles en virtud de la ley aplicable); conserve su comprobante de compra en un lugar seguro. Para poder acogerse a esta garantía, el producto adquirido deberá ser nuevo; la garantía no se aplicará a productos de segunda mano o productos de exposición. A menos que la legislación vigente indique lo contrario, todo producto de sustitución entregado conforme a esta garantía estará cubierto solo hasta la fecha de vencimiento de la garantía original.

La presente garantía cubre los fallos y anomalías del producto siempre y cuando este se haya utilizado para los fines para los que está destinado y que su instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento se hayan efectuado de conformidad tanto con la información descrita en estos términos y condiciones y en el manual del usuario, como con la práctica habitual, siempre y cuando esta no entre en conflicto con el contenido del manual de usuario.

Esta garantía no cubre defectos ni daños causados por el desgaste normal, ni daños que pudiesen ser resultado de usos indebidos, instalaciones o montajes deficientes, negligencia, accidente, uso indebido o modificación del producto. A menos que se indique lo contrario en la ley aplicable, esta garantía no cubre, bajo ningún concepto, los gastos accesorios (transporte, movimiento, costes de desinstalación y reinstalación, mano de obra, etc.) ni los daños directos o indirectos.

Esta garantía no cubre defectos y daños causados por o como resultado de:

- Uso y desgaste normal
- Sobrecarga, mal uso o negligencia
- Intentos de reparación realizados por personas no autorizadas
- Daños estéticos
- Daños causados por objetos extraños, sustancias o accidentes
- Daños accidentales o modificación
- Incumplimiento en seguir las pautas del fabricante
- Pérdida de los bienes

Si el producto es defectuoso, procederemos, en un plazo razonable, a su

reparación o sustitución.

Los derechos en virtud de esta garantía tendrán vigencia en el país donde haya adquirido el producto. Las consultas relacionadas con la garantía deberán dirigirse a la tienda en la que adquirió el producto. La garantía es complementaria y no afecta a sus derechos legales.

Si adquirió este producto en España, el distribuidor será responsable de las faltas de conformidad del producto según las disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, con fecha del 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

Vamos co meçar...

Estas instruções são para sua segurança. Por favor, leia-as cuidadosamente antes de usar e guarde-as para futura referência.



Começar...	95
Segurança	97
Símbolos	117
O seu produto	120
Informação técnica e legal	121
Antes de começar	123



Com mais detalhe...	129
Funções do produto	130
Operação	131
Cuidado e manutenção	135
Resolução de problemas	137
Garantia	138
Declarações de conformidade	140

Avisos de segurança

Avisos de segurança gerais para a ferramenta



AVISO! Ler todos os avisos de segurança, as instruções, as ilustrações e as especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. Não respeitar todas as instruções enumeradas a baixo poderá resultar num choque elétrico, num incêndio e/ ou em ferimentos sérios. **Conservar todos os avisos e todas as instruções para uma consulta posterior.** O termo “ferramenta elétrica” nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica alimentada pela rede (com cabo de alimentação) ou à sua ferramenta funcionando a baterias (sem cabo de alimentação).

1) Segurança da zona de trabalho

- a) **Manter a área de trabalho limpa e bem iluminada.** *As zonas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.*
- b) **Não fazer funcionar as ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, por exemplo na presença de líquidos inflamáveis, de gás ou de poeiras.** *As ferramentas elétricas produzem faíscas que poderão inflamar as poeiras ou os vapores.*
- c) **Manter as crianças e as pessoas presentes afastadas durante a utilização da ferramenta.** *As distrações podem originar a perda de controlo da*

ferramenta.

2) Segurança elétrica

- a) **As fichas de alimentação da ferramenta elétrica têm de ser adaptadas à tomada. Nunca modificar a ficha de qualquer forma que seja. Não utilizar adaptadores com as ferramentas com conexão à terra. As fichas não modificadas e as tomadas adaptadas reduzirão os riscos de choque elétrico.**
- b) **Evitar todo o contacto do corpo com superfícies conectadas à terra tal como as tubagens, os radiadores, os fogões e os refrigeradores. Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver conectado à terra.**
- c) **Não expor as ferramentas à chuva ou a condições de humidade. A penetração de água no interior de uma ferramenta aumentará o risco de choque elétrico.**
- d) **Não utilizar o cabo de forma inadequada. Nunca utilizar o cabo para transportar, puxar ou remover a ficha da tomada. Manter o cabo desviado de calor, de óleo, de arestas vivas ou de peças em movimento. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.**
- e) **Quando se utiliza uma ferramenta no exterior, utilizar um cabo prolongador adequado à utilização no exterior. A utilização de um cabo adaptado à utilização no exterior reduz o risco de choque elétrico.**

- f) **Se funcionar com uma ferramenta num local húmido é inevitável, utilizar uma alimentação protegida por um dispositivo de corrente diferencial residual (RCD).** *A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.*

3) Segurança das pessoas

- a) **Permanecer atento, ver o que está a fazer e utilizar o senso comum quando utilizar a sua ferramenta elétrica. Não utilizar uma ferramenta quando está fatigado ou sob a influência de drogas, de álcool ou de medicamentos.** *Um momento de distração durante a utilização de uma ferramenta poderá originar ferimentos pessoais graves.*
- b) **Utilizar equipamento de proteção individual. Utilizar sempre uma proteção para os olhos.** *Os equipamentos de proteção individual tais como as máscaras contra poeiras, os sapatos de segurança antiderrapantes, os capacetes ou as proteções auditivas utilizadas para as condições apropriadas irão reduzir os ferimentos.*
- c) **Evitar qualquer arranque intempestivo. Assegurar-se que o interruptor está na posição de desligado antes de conectar a ferramenta à alimentação e/ou ao bloco de baterias, de a levantar ou transportar.** *Transportar as ferramentas com o dedo no interruptor ou alimentar as ferramentas cujo interruptor está na posição de ligado é fonte de acidentes.*

- d) Remover qualquer chave de regulação antes de colocar a ferramenta elétrica em funcionamento.**
Uma chave deixada fixa sobre uma parte rotativa da ferramenta elétrica poderá dar origem a ferimentos.
- e) Não se precipitar. Mantenha uma posição e um equilíbrio adaptado a todo o momento.** *Isso permite um melhor controlo da ferramenta em situações imprevistas*
- f) Vestir de forma apropriada. Não utilizar roupas largas ou bijutaria. Manter o seu cabelo, as suas roupas e as luvas longe de partes em movimento.** *As roupas largas, bijutaria e os cabelos longos podem ser presos nas partes em movimento.*
- g) Se são fornecidos dispositivos para a conexão de equipamentos para extração e recuperação das poeiras, assegurar-se que eles são conectados e corretamente utilizados.** *A utilização de exaustores de poeiras pode reduzir os riscos devidos à poeira.*
- h) Não possibilitar que a confiança adquirida com o uso frequente de ferramentas permitam que se torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** *Uma fração de segundo de desatenção pode causar um ferimento grave.*

4) Utilização e cuidados com uma ferramenta elétrica

- a) **Não forçar a ferramenta elétrica. Utilizar a ferramenta elétrica adaptada à sua aplicação. A ferramenta elétrica adequada realizará um melhor trabalho e de maneira mais segura para o regime para a qual ela foi concebida.**
- b) **Não utilizar a ferramenta elétrica se o interruptor não permitir passar do estado de ligado ao de desligado e vice-versa. Qualquer ferramenta que não possa ser comandada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.**
- c) **Desconectar a ficha da fonte de alimentação de corrente e/ou remover o bloco de baterias, se este for removível, antes de qualquer regulação, mudança de acessórios ou antes de guardar a ferramenta elétrica. Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de arranque acidental da ferramenta elétrica.**
- d) **Conservar as ferramentas elétricas fora do alcance das crianças e não permitir às pessoas que não conheçam a ferramenta elétrica ou estas instruções de funcionar com a ferramenta. As ferramentas são perigosas nas mãos de pessoas inexperientes.**

- e) Garantir a manutenção da ferramenta elétrica e dos seus acessórios. Verificar que não existem maus alinhamentos ou bloqueio das partes móveis, peças partidas ou qualquer outra condição que poderá afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Em caso de estragos, efetuar a reparação da ferramenta elétrica antes de a utilizar. *Muitos acidentes são devidos à manutenção deficiente das ferramentas.***
- f) Manter as ferramentas de corte afiadas e limpas. *As ferramentas destinadas a cortar corretamente mantidas com as peças cortantes afiadas são menos suscetíveis de bloquear e são mais fáceis de controlar.***
- g) Utilizar a ferramenta elétrica, os acessórios e as lâminas etc., em conformidade com as instruções, e tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a realizar. *A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes das previstas pode originar situações perigosas.***
- h) Manter as pegas e as superfícies de preensão secas, limpas e livres de óleo e graxa. *As pegas e as superfícies de preensão escorregadias não permitem a manipulação.***
- 5) Utilização das ferramentas funcionando a bateria e precauções de utilização**
- a) Recarregar apenas com o carregador especificado pelo fabricante. *Um carregador que é adequado para um tipo de conjunto de bateria***

poderá originar um risco de fogo quando utilizado com outro conjunto de bateria.

- b) Utilizar as ferramentas a motor apenas com os conjuntos de bateria especificamente designados.** *A utilização de qualquer outro conjunto de bateria poderá originar um risco de ferimentos e fogo.*
- c) Quando o conjunto de bateria não está em uso, mantenha-o longe de qualquer outro objeto metálico como clipes, moedas, chaves, pregos, parafusos, ou outros objetos de metal pequenos que possam efetuar uma conexão de um terminal ao outro.** *Curto-circuitar os terminais em conjunto poderá causar queimaduras ou fogo.*
- d) Em condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evitar o contacto. Se acontecer um contacto acidental, lavar com água. Se o líquido entrou em contacto com os olhos, adicionalmente solicitar ajuda médica. O líquido ejetado da bateria poderá causar irritação ou queimaduras.**
- e) Não utilizar um conjunto de bateria ou uma ferramenta que esteja danificada ou modificada.** *As baterias danificadas ou modificadas poderão ter um comportamento imprevisível causando um fogo, uma explosão ou um risco de ferimentos.*
- f) Não expor um conjunto de bateria ou uma ferramenta ao fogo ou a uma temperatura excessiva.** *A exposição ao fogo ou a uma*

temperatura superior a 130°C poderá provocar uma explosão.

- g) Seguir todas as instruções de carga e não carregar o conjunto de baterias ou a ferramenta fora da gama de temperaturas especificadas nas instruções. Um carregamento incorreto ou a temperaturas fora da gama especificada de temperaturas poderá danificar a bateria e aumentar o risco de fogo.**

6) Manutenção

- a) Efetuar a manutenção da sua ferramenta por um reparador qualificado utilizando apenas peças de substituição idênticas. Isso irá assegurar que a segurança da ferramenta é mantida.**
- b) Nunca efetuar uma operação de manutenção nos conjuntos de baterias danificados. A manutenção do conjunto de baterias deverá ser efetuada pelo fabricante ou os fornecedores de serviço autorizados**

Avisos de segurança para máquinas de afiar angulares

AVISOS DE SEGURANÇA COMUNS PARA AS OPERAÇÕES DE ESMERILAR E DE CORTE ABRASIVO:

- a) Esta ferramenta elétrica é destinada a funcionar como máquina de afiar e ferramenta de corte. O facto de não serem seguidas todas as instruções**

dadas acima poderá resultar em choque elétrico, fogo e/ou ferimentos sérios.

- b) As operações tais como lixamento, escovagem metálica ou polimento não são recomendadas com esta ferramenta elétrica.** *As operações para as quais a ferramenta elétrica não foi concebida, poderão provocar ferimentos pessoais.*
- c) Não utilizar acessórios que não foram concebidos especificamente e recomendados pelo fabricante das ferramentas.** *O simples facto do acessório poder ser fixado à sua ferramenta elétrica, não garante um funcionamento seguro.*
- d) A velocidade estipulada do acessório deve ser pelo menos igual à velocidade máxima indicada na ferramenta elétrica.** *Os acessórios que funcionem a uma velocidade superior da sua velocidade estipulada podem quebrar e soltar-se de forma descontrolada.*
- e) O diâmetro exterior e a espessura do seu acessório devem fazer parte das características da capacidade da sua ferramenta elétrica.** *Os acessórios dimensionados de forma incorreta não podem ser adequadamente protegidos ou controlados.*
- f) A montagem roscada dos acessórios deve corresponder à rosca do veio da máquina de afiar.** *Para os acessórios montados com flanges, o orifício do veio do acessório deve adaptar-se de forma correta ao diâmetro de localização do flange.* *Os acessórios que não correspondem ao*

equipamento de montagem da ferramenta elétrica irão funcionar de forma desequilibrada, vibrarão excessivamente e poderão provocar perda de controlo.

- g) Não utilizar acessórios danificados. Após cada utilização inspecionar os acessórios tais como rodas abrasivas, de forma a detetar cortes ou fissuras, almofadas de suporte para detetar vestígios de fissuras, rasgos ou desgaste excessivo, assim como as escovas metálicas para detetar fios soltos ou com fissuras. Se a ferramenta elétrica ou um acessório sofreram uma queda, inspecionar os danos ou instalar um acessório não danificado. Após exame e instalação de um acessório, colocar-se a si e às pessoas presentes à distância do plano do acessório rotativo e colocar em funcionamento a ferramenta elétrica à velocidade máxima em vazio durante 1 min. Os acessórios danificados serão normalmente destruídos durante este período de ensaio.**
- h) Utilizar equipamento de proteção individual. Em função da aplicação, utilizar viseiras de proteção, óculos de segurança ou óculos de proteção. Se necessário, utilizar uma máscara contra poeiras, protetores auriculares, luvas e avental capaz de parar pequenos fragmentos abrasivos ou peças de trabalho. A proteção ocular deve ser capaz de deter detritos projetados no ar gerados pelas várias operações. A máscara contra poeiras ou o respirador deve ser capaz de filtrar as partículas produzidas pela sua operação. A exposição prolongada ao ruído de forte intensidade**

poderá provocar perda de audição.

- i) Manter a pessoas presentes a uma distância de segurança em relação à área de trabalho. Qualquer pessoa que entre na área de trabalho deve utilizar equipamento de proteção individual. Os fragmentos de peças de trabalho ou de um acessório partido poderão ser projetados no ar e provocar ferimentos para além da zona imediata da operação.**
- j) Segurar a ferramenta elétrica somente por superfícies de aperto isoladas, durante as operações nas quais um acessório de corte poderá entrar em contacto com cablagem escondida. O contacto do acessório de corte com um fio “ em tensão “ poderá colocar “em tensão” as partes metálicas expostas da ferramenta eléctrica e provocar um choque no operador.**
- k) Nunca colocar a ferramenta elétrica para baixo até que o acessório pare completamente. O acessório de rotação poderá tocar na superfície e puxar a ferramenta eléctrica para fora do seu controle.**
- l) Não colocar a ferramenta elétrica em funcionamento enquanto a transporta ao seu lado. Um contacto accidental com o acessório de rotação poderá fazer com que fique encravado na sua roupa, puxando o acessório contra o seu corpo.**
- m) Limpar regularmente os orifícios de ventilação da ferramenta eléctrica. O ventilador do motor irá empurrar poeira para o interior do interior da caixa**

e a acumulação excessiva de metal em pó poderá causar riscos eléctricos.

- n) Não colocar em funcionamento a ferramenta eléctrica perto de materiais inflamáveis.** *As chamas poderão provocar a ignição desses materiais.*
- o) Não utilizar acessórios que requerem fluidos refrigerantes.** *A utilização de água ou outros fluidos refrigerantes poderá resultar em choque ou eletrocussão.*

RECUO (KICKBACK) E AVISOS CORRESPONDENTES

Reuco é uma reação repentina a uma roda giratória, almofada de apoio, escova ou outro acessório comprimido ou encravado. A compressão ou encravamento causa um bloqueio rápido do acessório de rotação, que por sua vez, provoca que a ferramenta eléctrica fora do controlo seja forçada a ir na direção oposta à da rotação do acessório no ponto de ligação.

Por exemplo, se uma roda abrasiva é comprimida ou encravada pela peça de trabalho, a extremidade da roda que entra no ponto de compressão pode danificar a superfície do material, causando saltos ou expulsão da roda. A roda poderá saltar em direção ao operador ou para longe dele, dependendo da direção do movimento da roda no ponto de compressão. As rodas abrasivas poderão também quebrar nestas condições.

Recuo é o resultado do uso indevido da ferramenta

elétrica e/ou procedimentos ou condições de funcionamento incorretos e pode ser evitado tomando as devidas precauções dadas abaixo.

- a) **Manter um aperto firme na ferramenta elétrica e posicionar o seu corpo e braço para permitir que resista às forças de retrocesso. Utilizar sempre uma pega auxiliar, se fornecida, para um máximo controlo sobre o retrocesso ou reação ao binário durante o arranque. O operador pode controlar as reações ao binário ou forças de retrocesso, se forem tomadas as devidas precauções.**
- b) **Nunca colocar a mão na proximidade do acessório de rotação. O acessório poderá efetuar um recuo na sua mão.**
- c) **Não posicionar o seu corpo na zona onde a ferramenta elétrica se deslocará em caso de recuo. O recuo irá impulsionar a ferramenta na direção oposta à do movimento da roda no ponto de enganchamento.**
- d) **Tenha especial cuidado nos trabalhos em cantos, extremidades afiadas, etc. evitar balançar ou enganchar o acessório. Cantos, extremidades afiadas ou balançar tem a tendência para enganchar o acessório de rotação e provocar uma perda de controlo e um recuo.**
- e) **Não fixar uma lâmina de corte de serra ou uma lâmina de serra dentada. Essas lâminas provocam frequentemente uma perda de controlo e um recuo.**

AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS PARA OPERAÇÕES DE ESMERILAR E DE CORTE ABRASIVO:

- a) **Utilizar apenas tipos de rodas recomendadas para a sua ferramenta elétrica e um protetor específico concebido para a roda selecionada.** *As rodas relativamente às quais a ferramenta elétrica não foi concebida, não podem proteger de forma satisfatória e são inseguras.*
- b) **A superfícies de afiamento das rodas de centro deprimido deve ser montada por baixo do plano do rebordo protetor.** *Uma roda montada de forma incorreta que se projete para além do plano do rebordo protetor não pode estar protegida de forma adequada.*
- c) **O protetor deverá estar fixado de forma segura e posicionado para a máxima segurança, de forma que o operador esteja exposto o menos possível à roda.** *O protetor ajuda a proteger o operador de fragmentos de roda partida, contacto acidental com a roda e faíscas que poderiam inflamar a roupa.*
- d) **As rodas devem ser utilizadas apenas para as aplicações recomendadas. Por exemplo: Não afiar com o lado da roda de corte.** *Rodas de corte abrasivo são destinadas ao afiar periférico, a aplicação de forças laterais a estas rodas poderá provocar que se quebrem.*
- e) **Utilizar sempre flanges de roda não danificadas que sejam da dimensão e forma corretas para a roda selecionada.** *Flanges de roda adequados*

suportam a roda, reduzindo dessa forma a possibilidade de quebra da roda. Flanges para as rodas de corte poderão ser diferentes dos flanges das rodas de afiar.

- f) Não utilizar rodas desgastadas de ferramentas elétricas maiores.** *Uma roda destinada a uma ferramenta elétrica maior não é adequada para a velocidade mais elevada de uma ferramenta mais pequena e poderá entrar em rotura.*

AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS PARA OPERAÇÕES DE CORTE ABRASIVO:

- a) Não “apertar” a roda de corte ou aplicar pressão excessiva. Não tentar executar uma profundidade de corte excessiva.** *Solicitações excessivas da roda aumentam a carga e a suscetibilidade de torção ou bloqueio da roda no corte e a possibilidade de um recuo ou quebra da roda.*
- b) Não posicionar o seu corpo alinhamento da roda em rotação nem atrás dela.** *Quando a roda, no ponto de funcionamento, se afasta do seu corpo, um possível retrocesso poderá propulsionar a roda em rotação e a ferramenta elétrica em direção a si.*
- c) Quando a roda está em bloqueio ou interrompe um corte por qualquer razão, desligar a ferramenta elétrica e manter a ferramenta elétrica imóvel até que a roda esteja em paragem completa. Nunca tente remover a roda de corte do corte enquanto a roda está em movimento, caso contrário poderá ocorrer um retrocesso.**

Investigar e tomar ações corretivas para eliminar a causa do bloqueio da roda.

- d) Não reiniciar a operação de corte na peça de trabalho. Deixar que a roda atinja a velocidade máxima e reinicie o corte cuidadosamente. A roda poderá bloquear, elevar-se ou retroceder se a ferramenta elétrica for reiniciada na peça de trabalho.**
- e) Fornecer um suporte para painéis ou qualquer peça de trabalho sobredimensionada de forma a minimizar o risco de compressão ou recuo da roda. Grandes peças de trabalho tendem a cair sob seu próprio peso. Os suportes deverão ser colocados debaixo da peça de trabalho, perto da linha de corte e perto da extremidade da peça de trabalho em ambos os lados da roda.**
- f) Tenha cuidado especial ao fazer um “ corte de penetração “ nas paredes existentes ou noutras áreas cegas. A roda saliente poderá cortar tubos de gás ou água, cablagem elétrica ou objetos que podem provocar recuo.**

Avisos de segurança adicionais para a bateria

- 1. Não conecte o terminal positivo e o terminal negativo da bateria entre si com nenhum objeto de metal (tal como, um fio).*
- 2. Não transporte nem armazene a bateria juntamente com colares, ganchos de cabelo ou outros objetos de metal.*

3. *Não perfure a bateria com pregos, não bata na bateria com um martelo, não se coloque em cima da bateria nem a submeta a quaisquer outros impactos ou choques fortes.*
4. *Não solde diretamente na bateria.*
5. *Não exponha a bateria à água ou água salgada nem permita que a bateria fique molhada.*
6. *Não desmonte nem modifique a bateria.*
7. *Não coloque a bateria dentro ou perto do fogo, em fogões ou em outros locais de alta temperatura. Não coloque a bateria na luz direta do sol nem use ou armazene a bateria dentro de carros com o clima quente.*
8. *Não coloque a bateria em fornos micro-ondas, recipientes de alta-pressão ou em utensílios de cozinha de indução.*
9. *Se pretender armazenar a bateria durante um longo período de tempo sem a utilizar, guarde-a à temperatura ambiente (19°C a 25°C) e carregada com aproximadamente 30 – 50% da capacidade. Se armazenar durante períodos muito prolongados, carregue a bateria uma vez por ano para evitar descarga excessiva.*

A informação seguinte aplica-se apenas a utilizadores profissionais , mas são boas práticas para todos os utilizadores:

Aviso adicional de segurança para pó de construção

A atualização do Controlo de Substâncias Perigosas para os Regulamentos de Saúde de 1 de outubro de 2012 visa agora também reduzir os riscos associados a pós de sílica, madeira e gesso. Os trabalhadores da construção são um dos grupos em risco nesta área, devido ao pó que respiram: o pó de sílica não é apenas um incómodo, é um risco real para os seus pulmões!

A sílica é um mineral natural presente em grandes quantidades em materiais como areia, grés e granito. Também é comumente encontrada em muitos materiais de construção, tais como o betão e a argamassa. A sílica é partida em pó muito fino (também conhecido como Sílica Cristalina Respirável ou SCR) durante muitas tarefas comuns, tais como, corte, perfuração e rebarbar. Inspirar partículas muito finas de sílica cristalina pode levar ao desenvolvimento de: Cancro do pulmão, desordem pulmonar obstrutiva crónica por silicose/ doença pulmonar obstrutiva crónica (DPOC) e inspirar partículas finas de pó de madeira pode levar ao desenvolvimento de asma. O risco de doença pulmonar está associado a pessoas que inspiram regularmente pó de construção ao longo de um determinado período de tempo, não ocasionalmente.

Para proteger o pulmão, as regulações COSHH definem um limite na quantidade destes pós que podem ser inalados (chamado o Limite de Exposição no Trabalho ou WEL) quando efetuada uma média ao longo de um dia de trabalho normal. Estes limites não são uma grande quantidade de pó: quando comparado

com um centavo, é minúsculo, como uma pequena pitada de sal: Este limite é o máximo legal; o máximo de pode respirar depois de os controlos corretos terem sido usados.

Como reduzir a quantidade de pó?

1. Reduza a quantidade de corte usando os melhores tamanhos de produtos de construção. Use uma ferramenta menos potente, p. ex., um cortador de bloco em vez de uma rebarbadora angular.
2. Usar um método diferente de trabalho no geral, p. ex., usar uma pistola de pregos para prender diretamente cabos em vez de perfurar primeiro os orifícios.
3. Por favor, trabalhe sempre com equipamento de segurança aprovado, tais como as máscaras de pó especificamente concebidas para filtrar partículas microscópicas e use sempre o sistema de extração de pó.

Para mais informações, consulte a página de internet HSE: <http://www.hse.gov.uk/construction> ou <http://www.hse.gov.uk/pubns/cis69.pdf>



AVISO! Algum pó criado pelo ato de lixar a alta potência, serrar, rebarbar, pó e outras atividades de construção contêm químicos conhecidos por provocarem cancro, deficiências de nascimento ou outros problemas reprodutores. Alguns exemplos destes químicos são:

- Chumbo de tinta à base de chumbo
- Sílica cristalina de tijolos e cimento e outros produtos de alvenaria
- Arsénico e crómio de madeira tratada quimicamente

O seu risco destas exposições varia, dependendo da frequência com que faz este tipo de trabalho. Para reduzir a sua exposição a estes químicos:

- Trabalhe numa área bem ventilada.
- Trabalhe com equipamento de proteção aprovado, tal como máscaras de pó especificamente concebidas para filtrar partículas microscópicas

Vibração

A Diretiva relativa aos Agentes Físicos Europeus (Vibração) foi concebida para ajudar a reduzir as lesões do síndrome da vibração mão-braço nos utilizadores de ferramentas elétricas. A diretiva requer que os fabricantes de ferramentas elétricas e os fornecedores providenciem resultados indicativos de testes de vibração, para que os utilizadores possam decidir de forma informada, no que se refere ao período de tempo diário que uma ferramenta elétrica pode ser utilizada em segurança.

Ver especificações técnicas no manual de instruções para os níveis de vibração da sua ferramenta.

O valor declarado para a emissão de vibração deve ser assumido como um nível mínimo e deve ser usado com a guia atual sobre vibração.

Calcular o período atual de utilização pode ser difícil e a página de internet HSE tem informações adicionais.

Ao trabalhar com esta ferramenta elétrica ocorrem vibrações mão/braço. Adote as práticas de trabalho corretas para reduzir a exposição à vibração. Esta ferramenta pode originar o síndrome de vibração mão-braço se a sua utilização não for bem gerida.

Ajude a minimizar o seu risco de exposição à vibração. Use SEMPRE cinzeles, perfuradores e lâminas afiadas. Mantenha esta ferramenta de acordo com estas instruções e mantenha-a bem lubrificada (onde for apropriado).

Evite utilizar as ferramentas a temperaturas inferiores a 10°C. Planifique o seu horário de trabalho para distribuir o uso de uma ferramenta de alta vibração ao longo de um número de dias.



NOTA: A utilização de outras ferramentas irá reduzir o período total de trabalho do utilizador nesta ferramenta.

Vigilância da saúde

Todos os funcionários devem fazer parte de um esquema de vigilância da saúde para ajudarem a identificar quaisquer doenças relacionadas com a vibração ainda num estado inicial, prevenir a progressão de doenças e ajudar a que os funcionários se mantenham aptos a trabalhar.

Riscos residuais

Mesmo que esteja a operar este produto de acordo com os requisitos de segurança, podem permanecer riscos potenciais de lesões e danos. Os perigos seguintes podem surgir em conexão com a estrutura e design do produto:

- 1. Lesões e danos materiais devido a acessórios partidos ou ao impacto súbito de objetos escondidos durante a utilização.*
- 2. Perigo de lesões e danos materiais provocados pela projeção de objetos ou por acessórios de má qualidade da ferramenta elétrica.*

Símbolos

No produto, na etiqueta de classificação e nestas instruções irá encontrar, entre outros, os símbolos e abreviaturas seguintes. Familiarize-se com os mesmos para reduzir os perigos, tais como lesões pessoais e danos materiais.



Leia o manual de instruções



Use proteção ocular



Use proteção auricular.



Use uma máscara de pó.



Use luvas de proteção



Não elimine os conjuntos da bateria em rios nem os submerjas em água.



Não elimine os conjuntos da bateria no fogo. Elas irão explodir a provocar lesões.



Não exponha os conjuntos da bateria a um calor superior a 45°C.

yyWxx

Código da data de fabrico: Ano de fabrico (20yy) e semana de fabrico (Wxx)

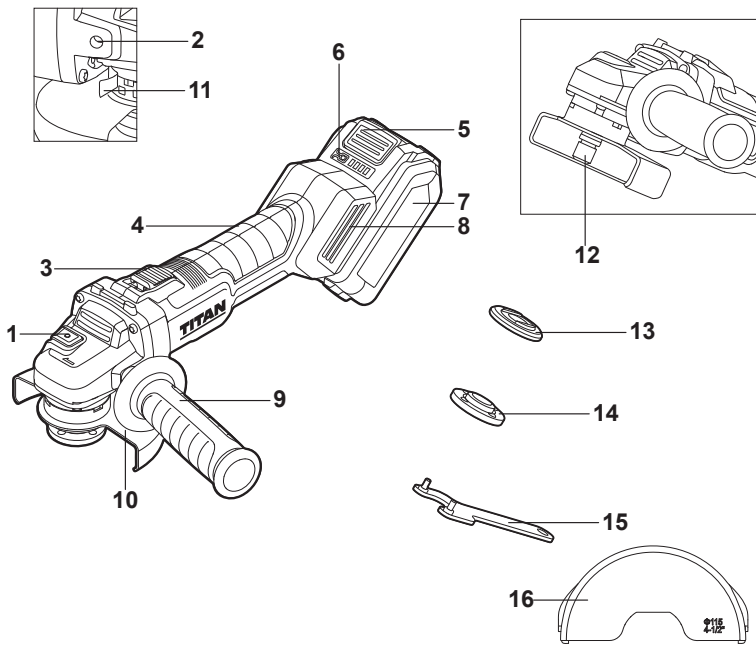


O produto respeita as diretivas europeias aplicáveis e foi efetuado um método de avaliação de conformidade para estas diretivas.



Conformidade do Reino Unido avaliada

O seu produto



- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Botão de bloqueio do fuso | 9. Punho auxiliar |
| 2. Roscas de montagem (×2) | 10. Proteção de segurança para rebarbar |
| 3. Interruptor de ligar/desligar | 11. Alavanca de fixação da proteção |
| 4. Superfície para agarrar | 12. Fuso |
| 5. Botão de desbloqueio da bateria | 13. Flange interna |
| 6. Botão da barra de energia | 14. Flange externa |
| 7. Conjunto da bateria * | 15. Chave inglesa |
| 8. Aberturas de ventilação (×2) | 16. Proteção de segurança para corte |

NOTA:* Isto pode não estar incluído no volume da entrega.

Especificações técnicas

Rebarbadora angular

Tensão nominal:	18V c.c.
Velocidade nominal n:	8500 /min
Rosca do fuso:	M14
Diâmetro máximo da roda	Ø115mm(4 1/2")
Espessura máxima da roda de rebarbar:	6mm
Orifício da roda:	Ø22.23mm
Peso (sem bateria):	1,6 kg

Bateria (pode não estar incluída)

Modelo do conjunto da bateria:	TTI803BAT
Tensão da bateria:	18V c.c.
Capacidade da bateria:	5 Ah
Célula da bateria:	Li-Ion, 10pcs
Peso:	0,6 kg

Gama de temperatura ambiente para uso da ferramenta e da bateria: -10°C to 40°C

Para usar com conjunto da bateria e carregador como abaixo indicado:

Modelo do conjunto da bateria:	TTI801BAT/TTI802BAT/ TTI803BAT
Modelo do carregador:	TTB804CHR / TTB805CHR

DADOS DE RUÍDO

Uma pressão sonora ponderada:	$L_{pA} = 77,83$ dB(A)
Uma potência sonora ponderada:	$L_{wA} = 88,83$ dB(A)
Incerteza:	K_{pA} & $K_{wA} = 3$ dB(A)

O ruído para o operador pode exceder os 80 dB(A), pelo que são necessárias medidas de proteção auditiva.

DADOS DE VIBRAÇÃO

Valor de emissão de vibração-Rebarbar superfície (rebarbar superfície)	$a_{h,AG} = 4,002$ m/s ²
Incerteza:	$K = 1,5$ m/s ²

Os valores totais de vibração declarados e os valores de emissão de ruído declarados, de acordo com a norma do método de teste (EN60745-1/EN60745-2-3) e podem ser usados para compara uma ferramenta com a outra; Também podem ser usados numa avaliação preliminar da exposição.



AVISO! As emissões de vibração e de ruído durante a utilização real da ferramenta elétrica podem diferir dos valores declarados, dependendo das formas com que a ferramenta é usada, especificamente do tipo de peça de trabalho que é processada, e é necessário identificar medidas de segurança para proteger o operador que se baseiam numa estimativa da exposição em condições reais de utilização (tendo em conta todas as partes do ciclo operacional, tais como o número de vezes que a ferramenta é desligada e quando está a funcionar inativamente para além do tempo de ativação)

EXPLICAÇÃO DA ETIQUETA DE CLASSIFICAÇÃO

TTI894GRD = NÚMERO DO MODELO

TT= TITAN

I=18V c.c. IÃO DE LÍTIO

894= Número de série

GRD = REBARBADORA DE
ÂNGULO SEM FIOS

Desembalar

- Desembale todas as peças e coloque-as sobre uma superfície plana e estável.
- Remova todos os materiais de embalagem e dispositivos de envio se aplicável.
- Assegure que o volume da entrega está completo e sem danos. Se descobrir que faltam peças ou que existem danos nas mesmas, não use o produto e contacte o seu revendedor. O uso de um produto incompleto ou danificado representa um perigo para pessoas e bens.
- Assegure que tem todos os acessórios e ferramentas necessárias para a montagem e operação. Tal inclui também equipamento de proteção pessoal adequado.



AVISO! Este produto e a embalagem não são brinquedos para criança! As crianças não devem brincar com sacos de plástico, folhas e peças pequenas! Há o perigo de asfixia!

Vai precisar

(itens não fornecidos)

Equipamento de proteção pessoal adequado

Roda de rebarbar ou roda de corte adequada

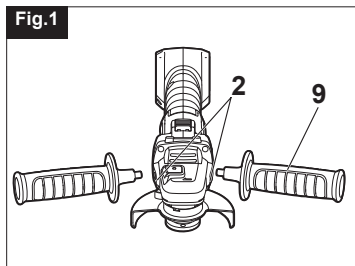
(itens fornecidos)

Punho auxiliar
Chave inglesa

Proteções 2 em 1
(cortar e rebarbar)

Punho auxiliar

O punho auxiliar (9) tem de estar montado para todos os trabalhos com a máquina. Enrosque o punho auxiliar (9) numa das duas roscas de montagem de ambos os lados da cabeça da máquina, dependendo do método de trabalho (Fig. 1).



Ajustar a proteção de segurança

A proteção de segurança para rebarbar está instalada na rebarbadora angular quando esta é enviada.

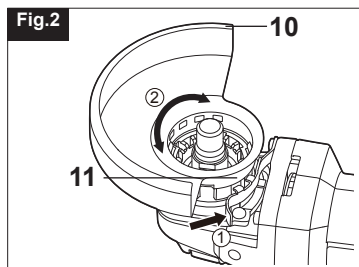
Para trabalhar com as rodas de rebarbar ou de corte, a proteção de segurança tem de estar montada.

Para ajustar a proteção de segurança para rebarbar, pressione a alavanca de fixação da proteção (11) e mantenha-a premida.

Rode a proteção de segurança para rebarbar para um ângulo de trabalho adequado e assegure que os dois ganchos na alavanca de fixação entram nas ranhuras, que se encontram na proteção de segurança para rebarbar (Fig. 2).

Se os ganchos não encaixarem na ranhura, solte a alavanca de fixação (11) e rode ligeiramente a proteção até ouvir claramente um “clique” que indica que está encaixada.

O lado fechado da proteção de segurança (10) tem de estar sempre virado para o operador.

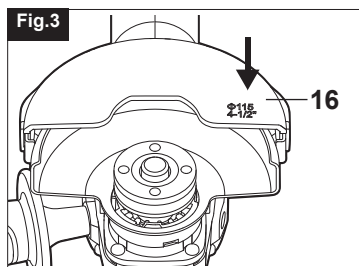


Proteção da roda para cortar



AVISO! Para cortar, trabalhe sempre com a proteção da roda para cortar. Para rebarbar, trabalhe sempre com a proteção da roda para rebarbar.

Para aplicação de corte, posicione a cobertura frontal com o lado fechado na proteção para rebarbar e empurre-a até que encaixe (Fig. 3).



Montar as rodas de rebarbar/corte (vendidas separadamente)

Antes de qualquer trabalho na própria máquina, remova o conjunto da bateria.

As rodas de rebarbar e de corte ficam muito quentes durante o trabalho. Não lhes toque enquanto não tiverem arrefecido.

Botão de bloqueio do fuso

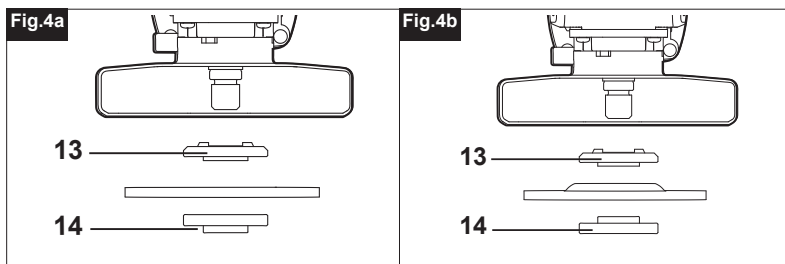
Limpe o fuso da rebarbadora e todas as peças que serão montadas. Para fixar e soltar as rodas, bloqueie o fuso da rebarbadora (12) com o botão de bloqueio do fuso (1).



AVISO! Pressione o botão de bloqueio do eixo (1) apenas quando o eixo do moinho estiver parado!

Fixar a flange externa ajustável

A flange externa (14) deve ser ajustada para se adequar a diferentes espessuras da roda. Para um corte mais fino ou discos de diamante, a parte elevada da flange externa está inserida virada para o lado contrário do disco (Fig. 4a). Para rodas para rebarbar mais espessas, a parte elevada da flange externa está inserida virada para a roda, para providenciar suporte melhorado para o orifício da roda (Fig. 4b). Assegure sempre que a sua roda está bem fixa.

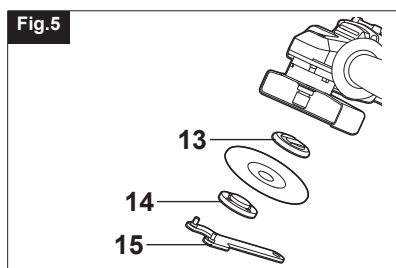


Roda de rebarbar/corte (vendida separadamente)

Tenha atenção às dimensões da roda de rebarbar/corte. O diâmetro do orifício de montagem tem de encaixar na flange interna (13) sem folga. Não use redutores nem adaptadores.

Ao usar o disco de corte de diamante, tenha atenção para fazer coincidir a seta da direção de rotação no disco de corte de diamante com a direção de rotação da máquina (seta de direção de rotação na cabeça da máquina) (Fig. 5).

Enrosque a flange externa (14) e aperte com a chave inglesa (15).



Conjunto da bateria

Para carregar o conjunto da bateria

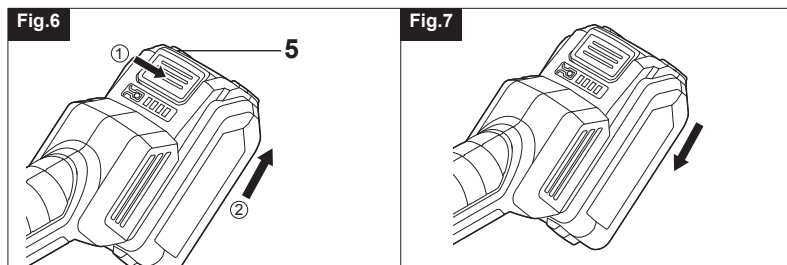
A bateria foi enviada com pouca carga. Carregue-a completamente antes da primeira utilização.

Consulte o manual de instruções do carregador para detalhes adicionais.

Para remover ou instalar o conjunto da bateria

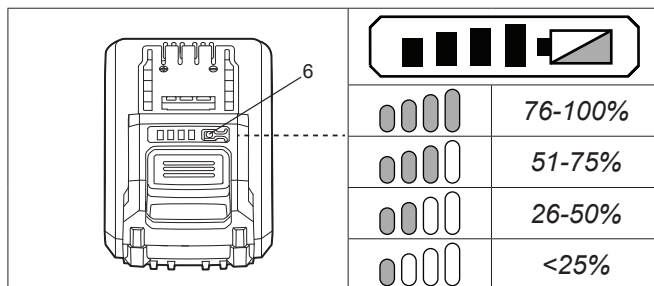
Pressione o botão de desbloqueio do conjunto da bateria para libertar e deslizar o conjunto da bateria para fora da sua ferramenta (Fig. 6).

Depois de recarregar, deslize-o novamente para dentro da sua ferramenta. Basta um empurrão simples e uma ligeira pressão. (Fig. 7).



Barra de energia do conjunto da bateria

O conjunto da bateria de iões de Li (7) está equipado com uma BARRA DE ENERGIA que é usada para dar uma indicação do nível de carga do conjunto da bateria. Pressione o botão da BARRA DE ENERGIA (6) para verificar a carga da bateria, como abaixo indicado. O LED fica aceso durante aproximadamente 10 segundos.

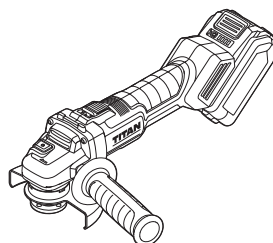


AVISO! Para evitar o arranque acidental que poderia causar lesões pessoais graves, remova sempre o(s) conjunto(s) da bateria do produto ao montar peças ou fazer ajustes.



Com mais detalhe...

Funções do produto	132
Operação	133
Cuidado e manutenção	137
Resolução de problemas	139
Garantia	140
Declarações de conformidade	142



Uso pretendido

O uso pretendido desta ferramenta é cortar e rebarbar metal e materiais de pedra sem usar água. Para rebarbar ou cortar, a proteção de segurança tem de ser usada.

Instruções operacionais

- Fixe a peça de trabalho se esta não permanecer imóvel devido ao próprio peso.
- Não force tanto a máquina que a leve a parar.
- As rodas de rebarbar e de corte ficam muito quentes durante o trabalho. Não lhes toque enquanto não tiverem arrefecido.



AVISO! Para todas as operações de rebarbar e de corte, assegure que usa o EPI correto.

Interruptor de ligar/desligar

Para iniciar a ferramenta elétrica, pressione a traseira do interruptor de ligar/desligar (3) e empurre para a frente (Fig. 8).

Para bloquear o interruptor de ligar/desligar, pressione-o na parte da frente até que encaixe.

Para desligar a ferramenta elétrica, solte o interruptor de ligar/desligar ou, se estiver bloqueado, empurre ligeiramente a traseira do interruptor de ligar/desligar para baixo e depois solte-o.

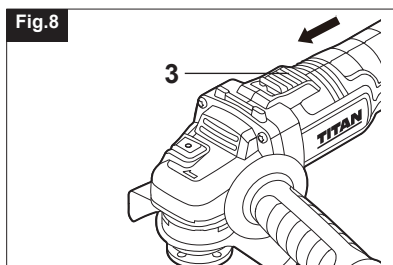
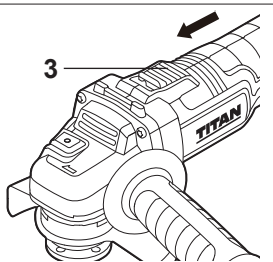


Fig.8



Áreas de pega para a mão

Segure sempre firmemente a sua rebarbadora angular com as duas mãos.

Dicas de trabalho para a sua rebarbadora angular

Se a sua ferramenta elétrica ficar muito quente, opere sem carga durante 2-3 minutos para arrefecer o motor. Nunca inicie a sua rebarbadora angular com o disco/acessório em contacto com a peça de trabalho. Inicie sempre sem carga para atingir a velocidade máxima e só depois comece a trabalhar.

Não force o disco para trabalhar mais rápido. Reduzir a velocidade de deslocação do disco resulta num aumento do tempo de trabalho.

Ao rebarbar, trabalhe sempre a um ângulo de 15° a 30° entre o disco e a peça de trabalho. Ângulos maiores irão formar ranhuras na peça de trabalho e afetar o acabamento da superfície. Desloque a rebarbadora angular ao longo e para a frente e para trás na peça de trabalho.

Ao usar o disco de corte, nunca mude o ângulo de corte, caso contrário, o disco irá parar e o motor da rebarbadora angular irá parar ou avariar-se.

Ao cortar, corte apenas na direção oposta à da direção do disco. Se cortar na mesma direção da rotação do disco, este pode empurrar-se a si mesmo para fora da ranhura de corte.

Ao cortar material muito rijo, obtém melhores resultados com um disco de diamante. Ao usar um disco de diamante, este ficará muito quente. Se tal acontecer, irá ver um anel preenchido de faíscas em todo do disco em rotação. Pare o corte e deixe arrefecer a uma velocidade sem carga durante 2-3 minutos.

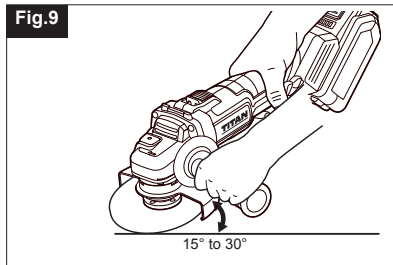
Assegure sempre que a peça de trabalho está bem fixa ou grampeada para evitar qualquer movimento.

Rebarbar

Os melhores resultados de rebarbar são conseguidos ao posicionar a máquina a um ângulo de 15° a 30°. Desloque a máquina para a frente e para trás com pressão moderada. Desta forma, a peça de trabalho não ficará muito quente, não irá descorar e não serão formadas ranhuras (Fig. 9).



AVISO! Nunca use uma roda de corte para rebarbar.



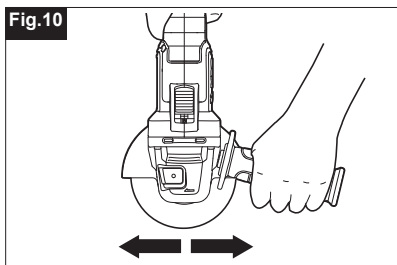
Cortar

Ao cortar, não pressione, incline nem oscile a máquina. Trabalhe com alimentação moderada, adaptada ao material que está a ser cortado.

Não reduza a velocidade de funcionamento dos discos de corte aplicando pressão lateral.

A direção com que é efetuado o corte é importante. A máquina tem de trabalhar sempre num movimento de rebarbar ascendente. Por isso, nunca desloque a máquina na outra direção! (Fig. 10)

Caso contrário, existe o perigo de ser empurrada descontroladamente para fora do corte.



As regras de ouro para a limpeza



AVISO! Desligue sempre o produto, remova o conjunto da bateria e deixe o produto arrefecer antes de proceder ao trabalho de inspeção, manutenção e limpeza!

- 1 Mantenha o produto limpo. Remova detritos do mesmo após cada utilização e antes de o arrumar.
- 2 A limpeza regular e adequada ajuda a assegurar a utilização segura e a prolongar a vida do produto.
- 3 Verifique o produto antes de cada utilização quanto a peças gastas e danificadas. Não o opere se encontrar peças partidas e gastas.



AVISO! Efetue os trabalhos de reparação e manutenção apenas de acordo com estas instruções! Todos os trabalhos adicionais têm de ser executados apenas por um especialista qualificado!

Limpeza geral



AVISO! Não use químicos, alcalinos, abrasivos ou outro tipo de detergente agressivo ou desinfetantes para limpar este produto, dado que podem ser danosos para as suas superfícies.

- Limpe o produto com um pano seco. Use uma escova para áreas difíceis de alcançar.
- Em particular, limpe as aberturas de ventilação após cada utilização com um pano e uma escova.
- Remova a sujidade mais resistente com ar de alta pressão (máx. 3 bar).
- Verifique se existem peças gastas ou danificadas. Substitua as peças gastas, se necessário, ou contacte um centro de assistência técnica autorizado para efetuar a reparação antes de usar novamente o produto.

Manutenção

Antes e após cada utilização, verifique o produto e os acessórios (ou fixações) quanto ao desgaste e danos. Se necessário, troque-os por novos como descrito neste manual de instruções. Observe os requisitos técnicos.

Reciclagem e eliminação



Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Por favor, recicle se existirem instalações para o fazer. Procure aconselhamento para a reciclagem junto das suas autoridades locais ou do revendedor.

Eliminação de um conjunto da bateria gasto



Para preservar os recursos naturais, por favor recicle ou elimine o conjunto da bateria adequadamente. Este conjunto da bateria contém baterias de íões de lítio. Consulte a sua autoridade de resíduos local e obtenha informações relativamente às opções disponíveis para reciclagem e/ou eliminação.

Descarregue o seu conjunto da bateria operando a sua ferramenta, depois remova o conjunto da bateria do invólucro da ferramenta e cubra as conexões do conjunto da bateria com fita adesiva resistente para evitar curto-circuitos e descargas de energia. Não tente abrir nem remover nenhum dos componentes.

Reparação

Este produto não contém quaisquer peças que possam ser reparadas pelo consumidor. Contacte um centro de reparação autorizado ou uma pessoa com qualificação equivalente para o verificar e reparar.

Armazenamento

- Desligue o produto e remova o conjunto da bateria.
- Limpe o produto como acima descrito.
- Guarde o produto e os acessórios num local escuro, seco, sem formação de gelo e bem ventilado. A temperatura ideal de armazenamento é entre 10 ° C e 30 ° C.
- Guarde sempre o produto num local inacessível a crianças.
- Recomendamos a utilização da embalagem original para o armazenamento ou cubra o produto com um pano adequado ou cobertura para o proteger do pó.

Transporte

- Desligue o produto e desconecte-o da fonte de alimentação antes de o transportar.
- Fixe proteções para o transporte, se necessário.
- Transporte sempre o produto pela pega do mesmo.
- Proteja o produto de qualquer impacto violento ou de vibrações fortes que possam ocorrer durante o transporte em veículos.
- Fixe o produto para evitar que deslize ou que caia.

Resolução de problemas

Frequentemente, as avarias são devidas a causas que os utilizadores conseguem resolver por si mesmos. Por isso, verifique o produto usando esta secção. Na maioria dos casos, o problema pode resolver-se rapidamente.



AVISO! Efetue apenas os passos descritos nestas instruções! Qualquer outra inspeção, manutenção ou trabalho de reparação tem de ser executado por um centro de serviço autorizado ou por um especialista com qualificações similares se não conseguir resolver o problema por si mesmo!

Problema	Ferramenta/ Estado da bateria	Causa possível	Solução
O produto pára repentinamente.	Proteção contra sobrecarga	Torque extremamente elevado, situações em que fica presa e perde velocidade, sobrecarga da ferramenta	Alivie imediatamente a carga, reinicialize a ferramenta desligando-a e ligando-a outra vez.
O produto pára repentinamente.	Temperatura extremamente elevada	Excesso de temperatura	Arrefeça a ferramenta para a operação e reinicie.
A energia para a ferramenta irá baixar rapidamente.	Carga baixa	O conjunto da bateria está abaixo dos 5% de carga	Remova o conjunto da bateria da ferramenta e carregue-o

Garantia

Empenhamo-nos especialmente na seleção cuidada de materiais de elevada qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar produtos que incorporam design e durabilidade. Este produto (TITAN Rebarbadora de ângulo sem fios) tem uma garantia do fabricante de 2 anos contra defeitos de fabrico, a partir da data de compra (se comprado na loja) ou data de entrega (se comprado online), sem custo adicional.

Para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia, é necessário apresentar a prova de compra (tal como um recibo, uma fatura de compra ou outra prova admissível em conformidade com a lei em vigor). Mantenha o comprovativo de compra num lugar seguro. Para esta garantia se aplicar, o produto comprado tem de ser novo; não se aplica a produtos em segunda mão ou a produtos de exibição. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, a garantia de qualquer produto de substituição expira no final do período da garantia do produto original.

Esta garantia cobre defeitos e falhas de produto, desde que o produto tenha sido utilizado para o fim a que se destina e tenha sido sujeito à instalação, limpeza, manutenção e a cuidados de acordo com as informações contidas nestes termos e condições, no manual do utilizador e na prática padrão, desde que a mesma não contrarie o manual de utilizador.

Esta garantia não cobre defeitos e danos causados pelo desgaste normal, nem danos que possam resultar de utilização indevida, instalação ou montagem incorreta, negligência, acidentes, utilizações indevidas ou modificações do produto. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, esta garantia não abrange, em caso algum, custos auxiliares (expedição, deslocação, custos de desinstalação e reinstalação, mão-de-obra, etc), ou danos diretos e indiretos.

Esta garantia não cobre defeitos causados ou como resultado de:

- Uso e desgaste normal
- Negligência, uso incorreto ou excessivo
- Tentativas de reparação efetuadas por pessoas que não sejam um agente autorizado
- Danos estéticos
- Danos causados por objetos ou substâncias estranhas ou acidentes.
- Danos acidentais ou modificação
- Incumprimento das diretrizes do fabricante
- Perda dos bens

Se o produto apresentar algum defeito, iremos, dentro de um prazo razoável, reparar-lo ou substituir-lo.

Os direitos no âmbito desta garantia têm força executiva no país onde adquiriu este produto. As questões relativas à garantia devem ser esclarecidas na loja onde adquiriu o produto. A garantia complementa e não afeta os seus direitos legais.

Se adquiriu este produto em Portugal - o distribuidor é responsável por quaisquer defeitos de conformidade do produto de acordo com os termos da lei relativa a garantias (Decreto-Lei N.º 67/2003), aditada pelo Decreto-Lei N.º 84/2008.

Com mais detalhe...



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY
 (FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
 (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
 (RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
 (ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
 (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Produto		
<ul style="list-style-type: none"> • Cordless Angle Grinder/Meuleuse d'angle sans fil/Szlifierka kątowna bezprzewodowa/Polizor unghiular fără fir/Amoladora angular inalámbrica/Rebarbadora de ângulo sem fios • TTI894GRD • Serial number 00001-99999 		
Name and address of the manufacturer or his authorised representative: Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire: Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela: Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat: Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado: Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:		
Kingfisher International Products B.V., Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands		
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.		
Object of the declaration/ Objet de la déclaration/ Przedmiot deklaracji/ Obiectul declarației/ Objeto de la declaración/ Objeto da declaração		
Product/ Produit/ Produkt/ Produsul/ Produto	Model/ Modèle/ Model/ Modelul/ Modelo/ Modelo	EAN
Cordless Angle Grinder/ Meuleuse d'angle sans fil/Szlifierka kątowna bezprzewodowa/Polizor unghiular fără fir/Amoladora angular inalámbrica/ Rebarbadora de ângulo sem fios	TTI894GRD	5059340253824 (UK) 5059340355665 (UK) 5059340253831 (EU) 5059340287171 (EU)

<p>The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii: El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión: O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:</p>	
2006/42/EC as amended	Machinery Directive
2014/30/EU as amended	Directive Electromagnetic compatibility
2011/65/EU, as amended	Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
Directive 2006/42/CE relative aux machines	
2014/30 / UE telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique	
Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques	
2006/42/WE w zmienionej dyrektywie maszynowej	
2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna	
2011/65 / UE, ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym	
2006/42/CE, astfel a fost modificată Directiva privind echipamentele	
2014/30/UE, astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică	
2011/65/UE, astfel a fost modificată Directiva privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice	
Directiva sobre maquinaria modificada 2006/42/CE	
2014/30/UE modificada Directiva Compatibilidad electromagnética	
2011/65/UE, modificada Directiva Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos	
2006/42/CE como diretiva de máquinas alteradas	
2014/30/UE como alteração da compatibilidade eletromagnética	
2011/65/UE, como restrição diretiva alterada da utilização de certas substâncias peligrosas em equipamentos elétricos e eletrônicos	

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres caractéristiques techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwolania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

Trimeri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimeri la cealalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-3: 2011 +A2:2013 +A11:2014+ A12:2014+A13:2015

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:2015

Authorized Signatory and technical file holder/ Signataire et responsable de la documentation technique autorisé/ Podmiot uprawniony do wystawienia i adres przechowywania dokumentacji technicznej/ Semnatar autorizat și deținătorul dosarului tehnic/ Firmante autorizado y titular del expediente técnico/Signatário autorizado e detentor da ficha técnica:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands



David Awe
Group Quality Director

31/12/2021

TITAN

Manufacturer • Fabricant • Fabricante:

Kingfisher International Products B.V.

Rapenburgerstraat 175E

1011 VM Amsterdam

The Netherlands

www.kingfisher.com/products

FR www.castorama.fr | www.bricodepot.fr

ES www.bricodepot.es **PT** www.bricodepot.pt

FR Pour consulter les manuels d' instructions en ligne,
rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products

ES Para consultar los manuales de instrucciones
en linea, visite www.kingfisher.com/products

PT Para consultar manuais de instruções online, visite
www.kingfisher.com/products